09
Villages d'exception
Rocamadour, Collonges-la-Rouge

32
La Dordogne
Réserve de Biosphère Unesco

48
Terre de merveilles
Gouffre de Padirac

À 5 MINUTES DE ROCAMADOUR, À LACAVE

2 VISITES SUR UN MÊME SITE

SUR LA PISTE DU PASSÉ, DU BIG-BANG AU NÉOLITHIQUE

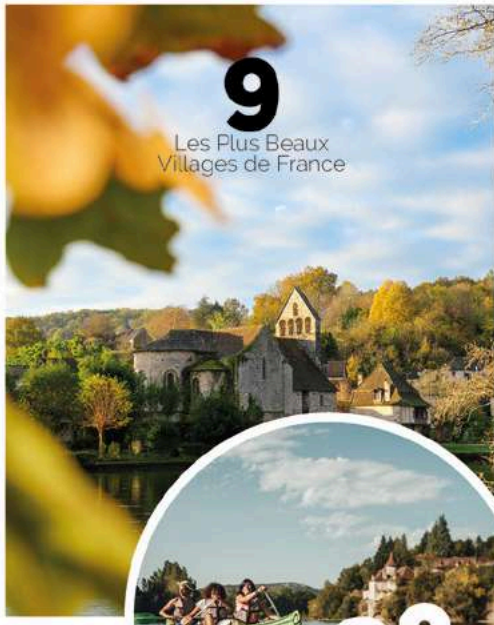
BILLET JUMELÉ PARC / GROTTE - 10 % SUR VOS VISITES

NOUVEAU
À LA RECHERCHE DE TRÉSORS

PREHISTO DINO PARC
prehistodino.com

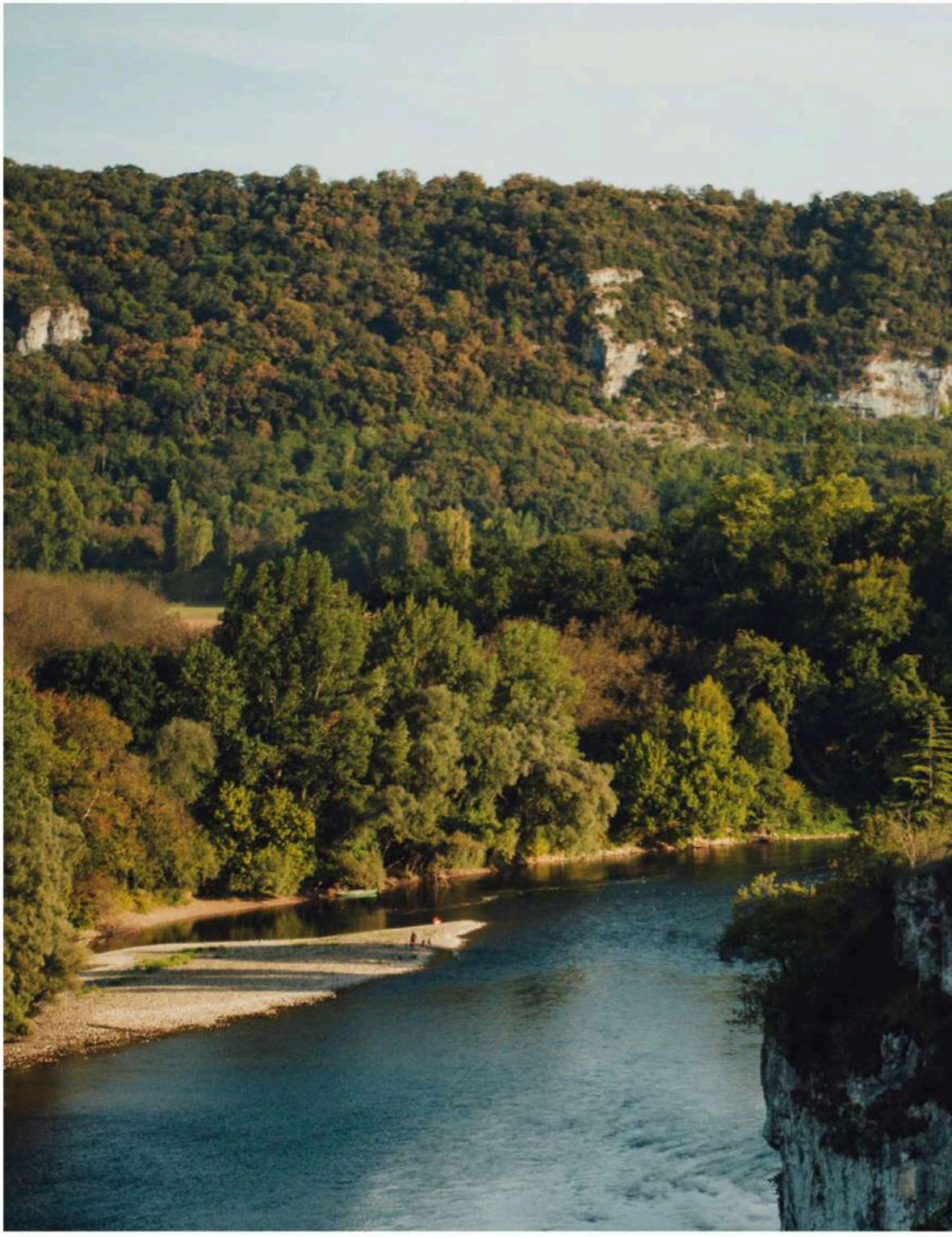
GROTTE DES CARBONNIÈRES
grottedescarbonnieres.com

Sommaire



Itinéraires d'émotion	06
Les Plus Beaux Villages de France	09
Les petites villes	25
Grandeur nature	28
La rivière aux étoiles	32
Exploration de la Vallée	37
L'eau dans tous ses états	38
Des profondeurs de la Terre	48
À l'assaut des châteaux	54
Avec les enfants	57
La salade Quercynoise : la recette du chef !	66
Grands rendez-vous	72

Beaulieu-sur-Dordogne © Mélanie Petit | **Argentat-sur-Dordogne** © Maxime Audouard - Les Michmich en vadrouille | **Canoë** © Clonecolor - de Bouffe et d'Air Frais | **Grottes de Presque** © Mélanie Petit | **Château de Montal** © Eric Martin - Le Figaro



CRÉATION GRAPHIQUE : AGENCE HO5 ET ANNE SOPHIE BILLAUD | **DIRECTRICE DE LA PUBLICATION :** MÉLANIE PETIT | **RÉDACTION EN CHEF :** AGENCE HO5 ET OFFICE DE TOURISME VALLÉE DE LA DORDOGNE | **RÉGIE PUBLICITAIRE :** AUDE-LINE JALLET | **RÉDACTEURS & TRADUCTEURS :** VIRGINIE SAUCET, MÉLANIE PETIT, PAUL MCKEEN, IKER AGUIRRE, FLUENT PLANET | **IMPRESSION :** IMPRIMERIE LÉONCE DEPREZ, CERTIFIÉ PEFC | **PHOTO DE COUVERTURE :** TIM MANNAKEE | *LES PUBLI-RÉDACTIONNELS SONT DES CONTENUS SPONSORISÉS*

La Dordogne © Clonecolor - De Bouffe et d'Air Frais

ÉDITO

Suivre le cours de la rivière Dordogne

L'eau qui dessine les contours de la Vallée, qui creuse les falaises. Une rivière que l'on découvre en s'y immergeant, en se laissant porter par son courant en canoë, en paddle ou à bord d'une gabare. Une rivière qui offre un large choix d'activités, de possibilités.

D'autres trésors naturels : grottes, gouffres, cascades qui esquissent un paysage sauvage, pourvoyeur de fortes émotions, l'impression d'immensité.

Immense comme la voûte céleste au-dessus de nos têtes et ses étoiles qui éclairent le ciel le plus pur de France.

Une Vallée que l'on arpente sur les sentiers de randonnée, à cheval ou à vélo. Que l'on escalade pour ne faire plus qu'un avec les falaises, qu'on survole en montgolfière, en parapente ou en ULM.

La Vallée de la Dordogne se vit, par les rencontres humaines, par son terroir, par ceux qui dévoilent ses secrets et qui entretiennent les traditions. Un retour à l'essentiel. Une invitation à prendre le temps.

À vivre un étonnant voyage.

Itinéraires d'émotion :

3 journées pour sillonner la Vallée

Rocamadour
© Christophe Bouthé - Agence Vent d'Autan

Gouffre de Padirac © Daniel Butaeye - SES de Padirac

UNE JOURNÉE POUR EN PRENDRE PLEIN LES MIRETTES

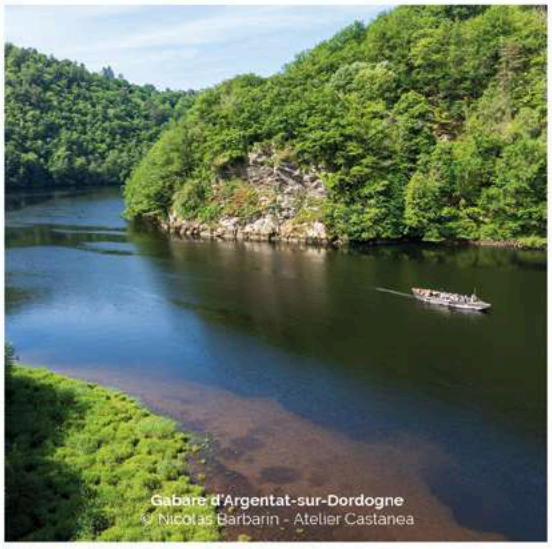
Au petit matin, admirer la cité médiévale de Rocamadour et sa brume matinale qui la caresse. Flâner sur le Chemin de croix, visiter le Sanctuaire et faire quelques emplettes chez un producteur local. Puis, direction le Gouffre de Padirac, pour passer l'après-midi. S'époustoufler des merveilles de la nature, arpenter doucement les différentes salles... S'imprégner du lieu.

●

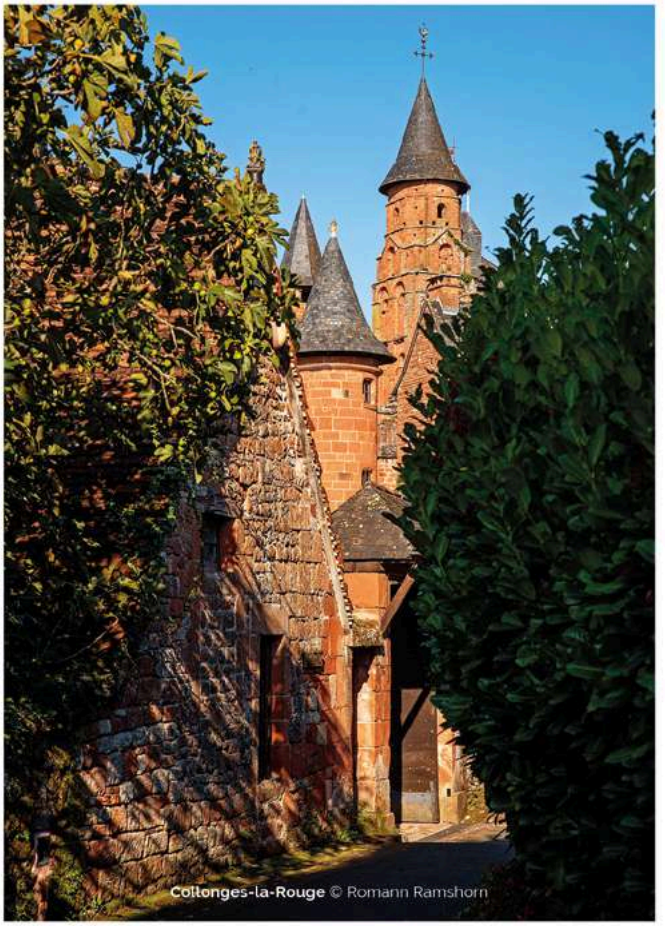
EN. Three timeless days to discover all the must-sees in the Dordogne Valley.
ES. Tres días fuera del tiempo para descubrir lo mejor del valle del Dordoña.
NL. Drie dagen waarin de tijd stilstaat, om alles te ontdekken wat je niet mag missen in de Dordognevallei.

UNE JOURNÉE HORS DU TEMPS

S'échapper tôt pour explorer le côté sauvage de la Vallée de la Dordogne.
Partir à l'assaut des Tours de Merle et pique-niquer à l'ombre des arbres.
Embarquer à bord de la gabare proche d'Argentat-sur-Dordogne, remonter la rivière et se laisser conter les histoires d'antan.



Gabare d'Argentat-sur-Dordogne
© Nicolas Barbarin - Atelier Castanea



Collonges-la-Rouge © Romann Ramshorn

UNE JOURNÉE ENTRE VILLAGES ET FALAISES

Arpenter Martel, c'est encore mieux un jour de marché.
Embarquer à bord du Truffadou avant de piquer une tête dans la rivière face aux falaises, à Gluges.
Et prendre le cap vers Collonges-la-Rouge pour la soirée.
Dîner sur la terrasse d'un resto et voir les pierres rougir en harmonie avec le soleil couchant. Se promener quand les rues sont désertes et savourer la magie d'une belle fin de journée.

Martel
© Eric Martin - Le Figaro

PUBLIREPORTAGE

Le Moulin du Boisset

Le Moulin du Boisset : Une escapade de Charme en Vallée de la Dordogne

Cette maison d'hôtes d'exception, chargée d'histoire et de charme, est l'endroit idéal pour passer un agréable séjour dans cette magnifique région.

Le Moulin du Boisset offre un cadre naturel et authentique. Laissez-vous séduire par le parc magnifiquement arboré et les paysages environnants. La propriété, aménagée avec soin, offre un cadre enchanteur, propice à la détente et à la sérénité.

Les propriétaires du Moulin du Boisset vous réservent un accueil chaleureux et personnalisé. Leur souci du détail et leur sens de l'hospitalité feront de votre séjour un moment privilégié. Ils seront ravis de vous conseiller sur les activités et les sites à découvrir dans la région, afin de vous faire vivre une expérience authentique et mémorable.

Les chambres, décorées avec goût et raffinement, offrent un confort absolu. Chaque chambre est unique, avec sa propre ambiance et son charme particulier en conservant l'authenticité et le cachet de cette demeure historique.

Le Moulin du Boisset met à votre disposition un espace piscine, agrémenté d'une cuisine d'été entièrement équipée. Baignez-vous dans une eau cristalline, détendez-vous sur les transats et profitez du soleil dans un cadre paisible et verdoyant. Préparez de délicieux repas en plein air grâce à la cuisine d'été, idéale pour les déjeuners en famille ou les soirées entre amis.

Commencez votre journée en douceur avec un petit-déjeuner gourmand, composé de produits frais, locaux et de délicieuses confitures maison.

En Bref, le Moulin du Boisset est bien plus qu'une simple maison d'hôtes : c'est une invitation à la détente, à la découverte et au bien-être. Laissez-vous séduire par le charme de cette demeure historique et vivez une expérience inoubliable au cœur de la vallée de la Dordogne.

www.lemoulinduboisset.com

334 route de Turenne
Lieu-dit Le Boisset
46600 Saint-Denis-Lès-Martel

☎ + 33 (0)9 84 12 34 56
+ 33 (0)6 88 90 36 82

EN.

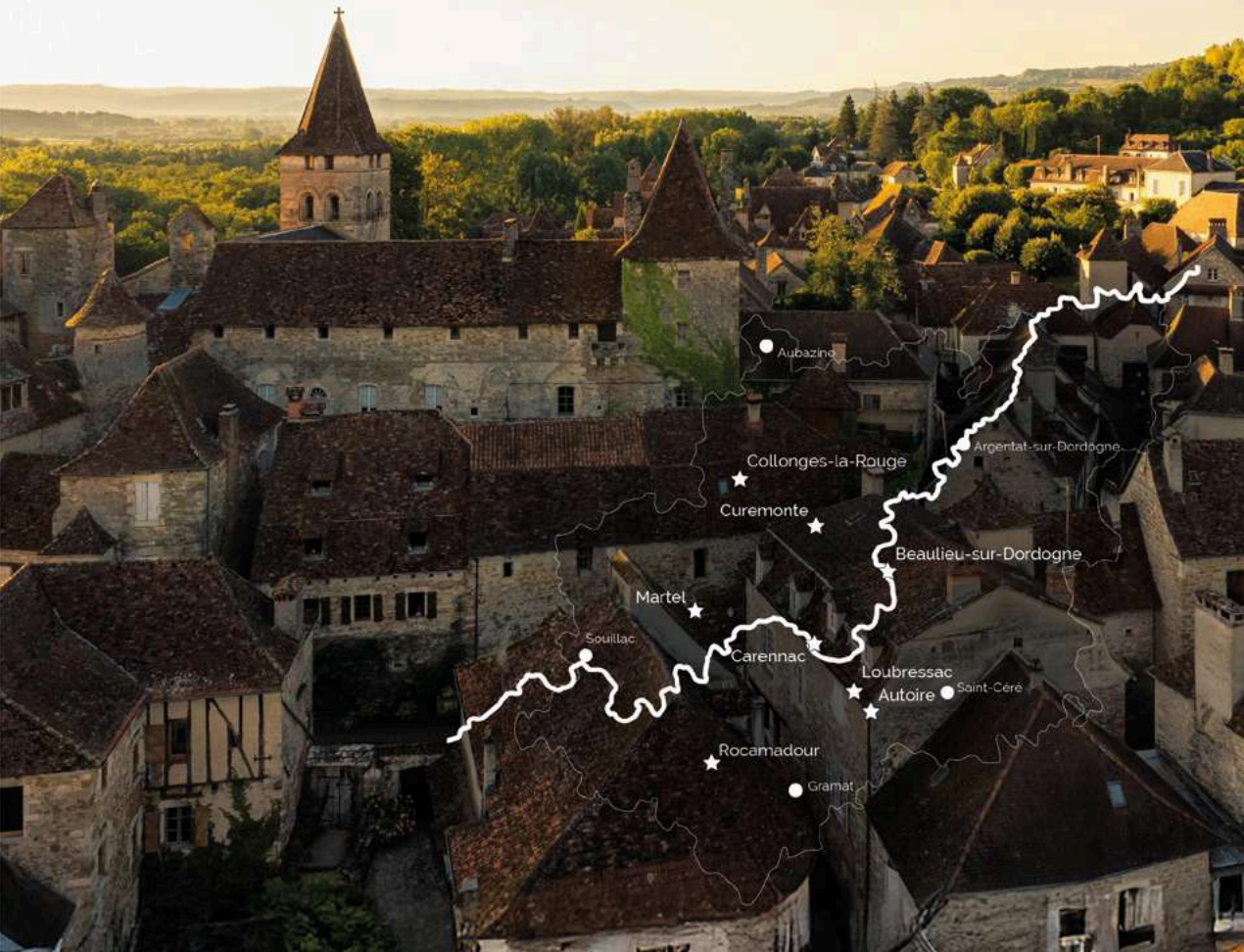
Le Moulin du Boisset, a charming guest house in the heart of the Dordogne Valley.

Le Moulin du Boisset
Maison d'Hôtes & Gîte

Carennac
© Cyril Novello - Lot Tourisme

LES PLUS BEAUX VILLAGES DE FRANCE

De petites villes en charmants villages, de châteaux en panoramas, la Vallée de la Dordogne se déploie à travers ses plus beaux lieux de vie.



© Maxime Seimbille - Dronieguy

Rocamadour

Sens dessus dessous

EN. Rocamadour is a treat for the senses. Look, listen and observe, taste, touch, smell...and feel!
ES. Rocamadour : puro vértigo para los sentidos. Escuchar, observar, saborear, tocar, oler... ¡ sentir !
NL. Rocamadour brengt alle zintuigen in vervoering. Luister, kijk, voel, raak aan, ruik ... geniet!

La route est sinueuse. Les virages se succèdent, les arbres défilent et le souffle du vent caresse la peau. Puis elle surgit, le cœur balance et l'impatience de la découvrir se fait sentir. Elle est là. Enfin.
La cité médiévale de Rocamadour, majestueuse, posée en équilibre sur son piton rocheux.
Et l'émotion reste la même :

un pur vertige des sens !

Écouter
Prêter l'oreille, car la cloche de Rocamadour, vieille de douze siècles, sonne pour les miracles opérés par la Vierge Noire auprès des marins en détresse.
Se laisser emporter par le ballet aérien des rapaces, entendre leur cri résonner sur les falaises, du haut du belvédère de l'Hospitalet.

Voir
Observer le voyage lent et majestueux des montgolfières ! Il faut peut-être se lever dès l'aube, mais profiter de cette lumière matinale si particulière pour voir l'envol silencieux de ces colosses de toile n'a jamais autant eu ce goût d'enfance.

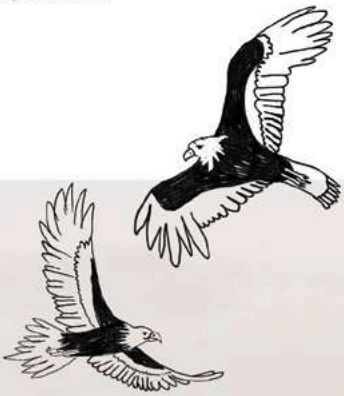
Rocamadour © Léon le Daron

© Cochise Cry

Goûter

Après avoir savouré un bon confit de canard du pays, un Rocamadour AOP fondant dans la main droite, un petit verre bien fruité d'Amadour dans la main gauche... et c'est tout le caractère d'une région qui se déploie sur vos papilles !

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé



© Laurine Thiodet - hellovoyage.fr

Toucher
Poser la main sur ces pierres marquées par l'Histoire lors d'une errance dans les ruelles tortueuses. Flâner un peu, se perdre dans ce haut-lieu des miracles, le château, les remparts, le Sanctuaire et faire connaissance avec la Vierge Noire !

Sentir
Se laisser envoûter par la douce senteur de la lavande. Se promener dans les champs, fruit du travail engagé de leurs producteurs. Regarder les abeilles butiner et se laisser emporter par l'odeur du sud.

Ressentir...
cette cité avec votre cœur. Sa verticalité, sa spiritualité, ce miracle d'équilibre, cette nature sauvage qui l'entoure, les émotions qui s'en dégagent. Laissez-vous bousculer, car la « citadelle de la foi » donnerait envie de croire... en presque tout !

Ramener dans ses valises un bon foie gras de La Ferme des Campagnes ou faire une pause gourmande à La Borie d'Imbert le temps d'un pique-nique, ça c'est franchement une grande idée !

Le petit **conseil**

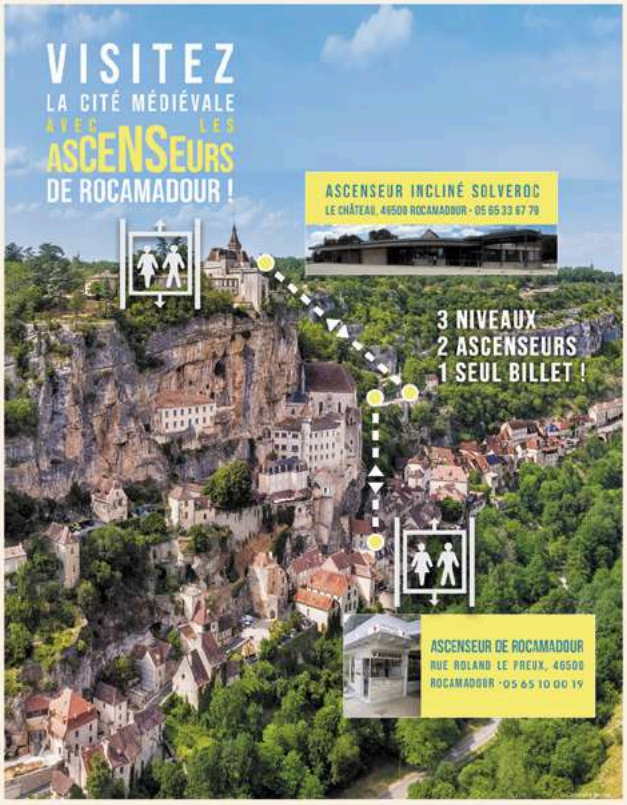
Profiter du village médiéval aux petites heures du jour, c'est peut-être le meilleur conseil que l'on puisse vous donner. Emprunter le chemin de croix, prendre son temps et sentir la délicate odeur des tilleuls... la quintessence de Rocamadour.

ZOOM sur

La célèbre «Vierge Noire» n'a pas toujours été appelée comme cela, ce nom ne lui ayant été donné qu'à partir du XVIIe siècle. Et contre toute attente, cette vierge au cœur des terres amadouriennes est la sainte patronne des marins.

PUBLIREPORTAGE

Les Ascenseurs de Rocamadour



billet jumelé · billet jumelé ·

ascenseurincline-rocamadour.com

ASCENSEUR INCLINÉ SOLVEROC
du château au Sanctuaire
706 route du château, 46500 Rocamadour

+ 33 (0)5 65 33 67 79

ASCENSEUR DE ROCAMADOUR
du Sanctuaire à la cité médiévale
172 rue Roland Le Preux 46500 Rocamadour

+ 33 (0)5 65 10 00 19

3 niveaux, 2 ascenseurs, 1 seul billet !

Rocamadour se vit de haut en bas (ou inversement) !

Et pour cela, rien de plus facile que de circuler par le biais de nos deux ascenseurs. Ouverts du 1er mars au 11 novembre, ils facilitent grandement vos déplacements au sein de la cité médiévale.

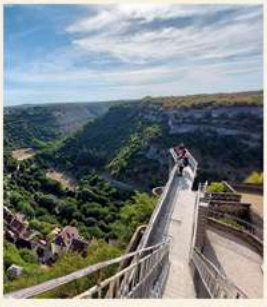
Pour aller du château au Sanctuaire, c'est l'ascenseur incliné Solveroc qu'il faut emprunter.

Et pour accéder au Sanctuaire depuis la rue piétonne, l'ascenseur de Rocamadour assurera la liaison.

Pensez au billet jumelé, il vous permettra de vous déplacer en toute tranquillité.

EN.

The Rocamadour lifts:
3 levels, 2 lifts for 1 ticket.



PHOTOS
Cité médiévale
© Christophé Bouthé
Vue depuis les remparts du château
© Aude-Line Jallet

Photo © Nicolas Barbarin - Atelier Castanea

EN. *La Maison des Abeilles is a captivating place dedicated to the world of bees and beekeeping.*

La Maison des Abeilles

L'Hospitalet,
46500 Rocamadour
+ 33 (0)5 65 33 66 98

maisondarnis.fr

La Maison des Abeilles, située à Rocamadour, est un lieu captivant dédié à l'univers des abeilles et à l'apiculture. On y découvre le rôle essentiel des abeilles dans notre écosystème et l'art ancestral de la production du miel.

À travers des expositions et des démonstrations interactives, on s'immerge dans la vie fascinante de ces petits insectes, apprenant comment elles communiquent, butinent et produisent le miel. On y observe le ballet des abeilles en toute sécurité. On y découvre également le savoir-faire des apiculteurs. Et tous les étés, on participe au grand concours de dessin qui fait sa réputation !

La visite est gratuite. Et sa boutique ? Résolument gourmande, elle propose des miels et produits de la ruche, idéaux pour prolonger l'expérience.

La Maison des Abeilles est ainsi un lieu de découverte et de sensibilisation, qui invite petits et grands à s'émerveiller et se rendre compte de l'importance de préserver ces précieux pollinisateurs.

PUBLIREPORTAGES

Le Rocher des Aigles

134 impasse des quatre chemins,
46500 Rocamadour
+ 33 (0)5 65 33 65 45

rocherdesaigles.com

Le Rocher des Aigles est un parc ornithologique où les oiseaux ont fait de ce lieu, leur territoire.

Ici, on y conserve et protège plus de 300 oiseaux de 60 espèces différentes, dont certaines espèces sont menacées d'extinction.

Les spectacles, à la fois instructifs et ludiques, sont une démonstration de haut vol et de vols libres, comme à l'état sauvage. Les performances de rapaces diurnes et de perroquets multicolores, au-dessus du canyon, font monter l'adrénaline en suivant les mouvements rapides et précis des oiseaux, qui semblent défier la gravité. Chaque vol est un moment suspendu, une danse qui révèle leur puissance et leur beauté.

Et puis se balader dans le parc, lieu d'information avec une mission pédagogique importante : apprendre, comprendre et se sensibiliser.

Car le Rocher des Aigles est une promesse de retour vers cet écrin de nature.

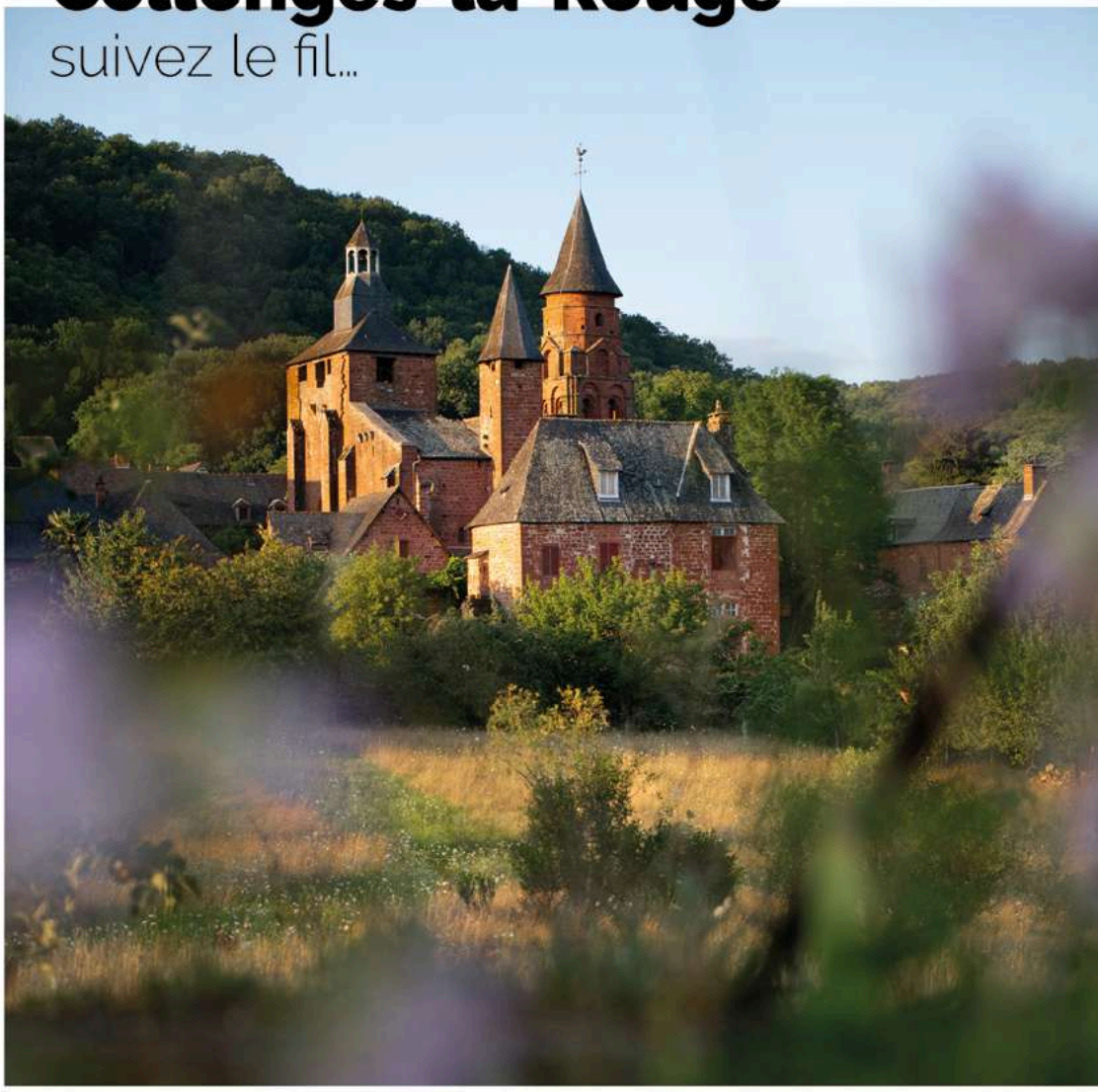
« Vous êtes ici sur le territoire des oiseaux ».

Photo © Nicolas Barbarin - Atelier Castanea

EN. *Le Rocher des Aigles: an ornithological park where bird of prey and parrot shows thrill spectators' senses.*

© Dan Courtice - Penn Graphics

Collonges-la-Rouge
suivez le fil...



EN. Collonges is a medieval ruby waiting to be discovered. Drift through the red streets and allow yourself to be enchanted.
ES. Collonges es un rubí medieval por descubrir. Recorre sus calles rojizas y déjate maravillar.
NL. Collonges is een middeleeuwse parel die u niet mag overslaan. Door de rode straatjes flaneren en uw ogen uitkijken

© CRT Nouvelle Aquitaine

© Nicolas Barbarin - Atelier Castanea

FOCUS SUR

Dès la nuit tombée, on vit un étonnant voyage au cœur de Collonges, car la visite aux flambeaux dévoile secrets et légendes du lieu. Un conte, une histoire, et on est transporté !

Un peu plus d'oxyde de fer qu'ailleurs dans la roche, juste là, sur la faille géologique de Meyssac et Collonges-la-Rouge prend vie, détonnant et atypique.

Peu importe le temps qu'il fait, les rues de Collonges réchauffent le cœur. Ses allées écarlates, ses ravissantes petites boutiques, ses artisans, ses ateliers d'artistes… On y flâne, on s'y perd et on s'extasie.

On fait une pause devant la ***Maison de la Sirène,*** une authentique demeure Collongeoise du XVIe siècle, qui doit son nom à la jolie sculpture à côté de sa porte.

Une petite soif ? Qu'à cela ne tienne ! Les terrasses ombragées et fleuries sont idéales pour se poser un instant. Une petite faim ? Très bien ! ***La savoureuse cuisine de famille du restaurant Le Cantou, au cœur du village, est immanquable et notamment son omelette aux cèpes.***

On reprend ses pérégrinations, on lève les yeux et on témoigne d'un patrimoine riche : ses maisons, ses castels et ses tours fortifiées. Au détour d'une ruelle, on tombe sur la plaque commémorative de Maurice Biraud, comédien d'un temps qu'on ne connaît presque plus, ou celle de la « Rue Noire »… dans ce village qui n'est que rouge !

Puis, on s'arrête au ***Château de Vassinhac,*** où la famille Dueymes fait vivre la « vie de château » dans leur maison d'hôtes, un lieu authentique et rempli de souvenirs.

Un rubis, un petit bijou à visiter encore et encore !

© Dan Courtice - Penn Graphics

Martel, un village truffé d'expériences !

Été. Hiver. Martel ne change pas. Une ambiance hors du commun, dynamique à souhait. Un village particulièrement doux à vivre.

© Malika Turin

Martel, c'est tout d'abord un blason accueillant, gravé à même le sol. On le foule aux pieds, accédant à ses petites ruelles fleuries, pavées de pierres polies, qui rendent le pas parfois inégal.

On flâne, puis la voilà enfin ! Sa place principale. Son cœur battant. Sa halle d'un autre temps qui devient un lieu transgénérationnel où tout le monde se réunit pour bavarder, partager ou goûter les bons produits locaux durant son marché.

Et musarder... S'arrêter dans l'un de ses sympathiques petits restos, boire un verre, déguster un plat du coin. C'est tout cela, Martel !

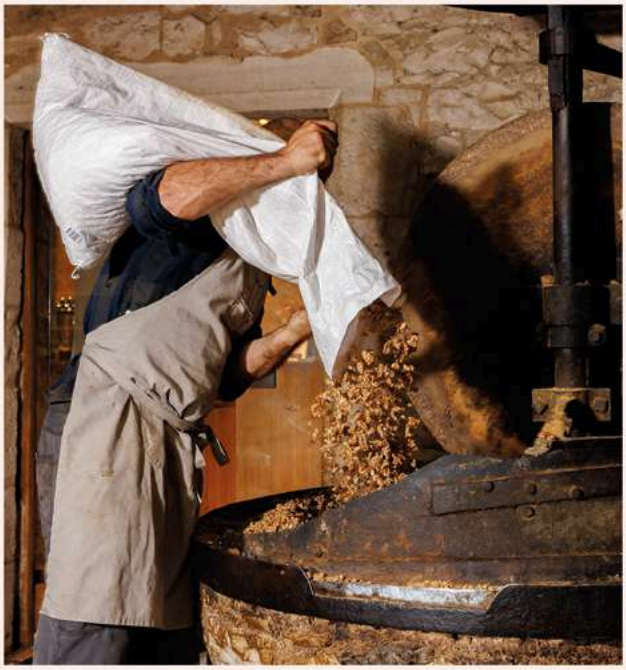
Quant à la truffe, Miladiou !
Une véritable expérience savoureuse à ne pas rater. Le ***« Truffadou »***, un train à vapeur, acheminait même, à l'époque, les truffes vers Paris. Il est encore possible d'y monter le temps d'une balade à flanc de falaise.

Et la noix ? (Promis, après, on arrête !)
La corne, la franquette, la marbot ou la grandjean réveillent les papilles avec leurs saveurs sucrées ou douces-amères. ***D'ailleurs, une visite au moulin à huile Castagné, tenu par la famille depuis 6 générations, s'impose !***

EN. Martel is a delight to live in, summer and winter alike. A village from another era that's still very much alive.
ES. Martel es una delicia perfecto en cualquier estación. Un pueblo con alma histórica que sigue vibrando con energía y vida.
NL. In Martel kabbelt het leven zowel in de zomer als in de winter. Een dorp uit een ander tijdperk, dat resoluut levendig blijft.

PUBLIREPORTAGE

Le Moulin Castagné



Le Moulin Castagné est un symbole du patrimoine local, mais également un lieu de production et de découverte de mets fort appréciés : la noix et son huile.

La famille Castagné, nucicultrice depuis 6 générations, produit dans sa noyeraie des noix bio labellisées AOP Noix du Périgord. Une partie de la récolte annuelle est ensuite transformée en huile dans leur moulin artisanal vieux de 150 ans. C'est un art, où chaque étape, de la récolte à la pression, est réalisée avec passion et expertise.

Les noix, soigneusement sélectionnées, sont d'abord cassées afin d'en extraire les cerneaux. Ceux-ci sont alors écrasés sous une meule en pierre, puis torréfiés et pressés. Cette méthode traditionnelle, associée à un savoir-faire d'exception, permet d'obtenir une huile de qualité aux arômes délicats, dont les bienfaits pour la santé sont préservés.

Le Moulin Castagné est aussi un espace de partage et de découverte. Les visiteurs sont accompagnés dans le moulin pour qu'ils puissent en apprendre davantage sur la fabrication de l'huile de noix. Ce moment est ensuite prolongé par une dégustation des différentes huiles, où chacun peut en apprécier la richesse et les nuances, à la fois fruitées et légèrement boisées. Utilisée dans des recettes traditionnelles ou contemporaines, l'huile de noix révèle toute sa subtilité.

Et pour continuer cette journée en beauté, rien de mieux que de s'arrêter faire quelques emplettes dans sa boutique.

Le Moulin Castagné incarne une véritable ode à la gastronomie.

produits d'ici · produits d'ici ·

moulincastagne.com

51 route du Moulin,
lieu-dit Les Landes,
46600 Martel

+ 33 (0)9 67 83 40 69

EN.

Le Moulin Castagné is an ode to regional gastronomy with its walnuts and its century-old oil mill.

PHOTOS
La meule et la presse du moulin
© Nicolas Barbarin
Atelier Castanea

© Maxime Audouard - Les Michmich en Vadrouille

Curemonte, le village des 3 !

Trois châteaux, trois tours, trois églises, trois fontaines, trois sources et trois puits, Curemonte est une coseigneurie.
Pas que cela soit rare dans la région, bien au contraire, mais une curiosité assurément !

Marquée par la guerre de Cent Ans, la Vallée de la Dordogne regorge de ces petits villages médiévaux qui tenaient lieux de places stratégiques et défensives. Alors se balader dans Curemonte, c'est faire face à un passé historique riche caché au cœur de ses ruelles. Et quoi de mieux que de se cultiver de façon ludique ?

On se munit de son smartphone, ***on télécharge gratuitement l'application de géocaching Tèrra Aventura*** et c'est parti pour l'aventure ! On relève les indices en famille, on résout des énigmes et on cherche le trésor !

On peut aussi arpenter le village au rythme des chevaux d'Equi Boit l'Apéro. On se laisse bercer par le son des sabots de Jazz et Alcazar, on se promène doucement dans Curemonte et ses environs, et on en profite pour déguster un apéro dinatoire composé uniquement de produits gourmands du terroir.

© Gregory Rohart

FOCUS SUR

LOU PÉ DÉ GRIL

François et Marie cultivent les fleurs de pissenlit. Ils concoctent, ils transforment et créent de bons produits qu'on a envie de ramener dans nos valises. Des gourmandises à la noix ? Des petites meringues ? Pourquoi choisir ? Il faut absolument goûter leur apéritif à base de fleurs de pissenlit ! Des produits 100% naturels, locaux et artisanaux.
L'abus d'alcool est dangereux pour la santé

COLETTE
L'éminente écrivaine Colette (qui s'appelle Sidonie-Gabrielle) s'est réfugiée à Curemonte durant la Seconde Guerre mondiale, chez sa fille Colette (son vrai prénom) de Jouvenel qu'elle aimait appeler Bel-Gazou. C'est ici qu'elle y a écrit une partie de son ouvrage "Le journal à rebours".

EN. Curemonte is the village of 3 castles, 3 churches and 3 fountains!
ES. ¡Curemonte es el pueblo de los 3 castillos, las 3 iglesias y las 3 fuentes!
NL. Curemonte is het dorp met de 3 kastelen, 3 kerken en 3 fonteinen!

Cloître de Carennac © Nicolas Barbarin - Atelier Castanea

Carennac, la petite histoire dans la grande

Le village, posé sur sa terrasse rocheuse, domine la rivière. Celui qui fut détruit par la guerre de Cent Ans et reconstruit, abrite désormais des joyaux architecturaux de la Renaissance et ne cesse d'inspirer.

Le puissant ordre de Cluny y fonde un prieuré au XIe siècle et le destin du village est scellé. Alors Carennac n'a de cesse de se développer durant la période du Moyen Âge autour de sa cité monastique.

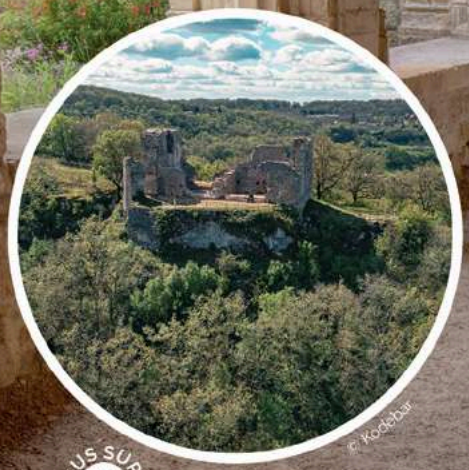
Visiter ***l'église Saint-Pierre***. Son porche est orné d'un tympan époustouflant, symbolique de la fin des temps. Entrer dans la confidentialité du cloître et se laisser imprégner par ce lieu de méditation. Lever les yeux sur le plafond de la salle d'apparat du ***château des Doyens*** qui abrite le Pays d'Art et d'Histoire, lequel propose également des visites guidées pour découvrir les environs.

Puis, traverser le pont pour y admirer le pigeonnier et descendre flâner au bord de la rivière. S'imprégner de l'ambiance, de l'histoire pour mieux comprendre l'inspiration que le village suscite. Il planta le décor de « La rivière Espérance » de Christian Signol. ***L'île Calypso***, du nom de la nymphe qui séduisit Ulysse, située face à Carennac, insuffla à Fénelon son récit « Les aventures de Télémaque ». Peter May, quant à lui, le place au cœur d'une enquête palpitante dans « La gardienne de Mona Lisa ».

EN. Succumb to the charms of Carennac and its village overlooking the river, just like many authors have experienced.

ES. Déjese inspirar por Carennac, encantador pueblo que domina el rio, tal como lo hicieron muchos autores a lo largo del tiempo.

NL. Carennac en het dorp dat uitkijkt over de rivier zijn bijzonder inspirerend, zoals vele auteurs ondervonden hebben.



© Kodebar

FOCUS SUR

LES RUINES DE TAILLEFER

Sur les hauteurs de Gintrac, surplombant Carennac et la vallée, les ruines du château de Taillefer témoignent de sa position stratégique. Qu'on l'atteigne par une jolie randonnée ou par une simple marche depuis le parking, on se laisse emporter par ses petits chemins entourés de murs anciens où les succulentes fleurissent à l'ombre des chênes.

© Dominique Viet

Autoire, de découverte...

De bonnes chaussures de marche, la casquette bien vissée sur la tête par temps chaud. On n'oublie pas la gourde et quelques encas pour les petites faims en route... C'est parti pour randonner le long des ravissants chemins menant à Autoire, le « Petit Versailles » de la Vallée.

Marcher, se vider la tête le temps de quelques heures, se retrouver sur le rebord du causse de Gramat ou au pied des falaises entaillées.

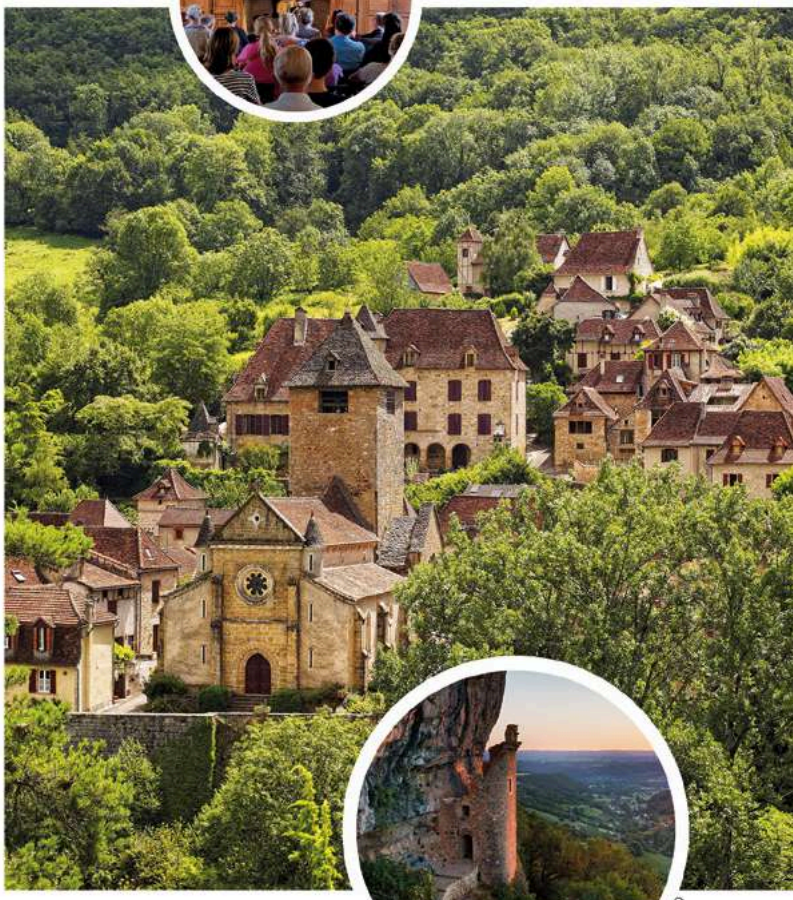
Et puis Autoire. Un village situé au cœur d'un cirque naturel. L'harmonie simple d'un lieu bâti en pleine nature.

Le contraste des jolies maisons aux façades claires, mais aux tuiles sombres. Les colombages, tourelles ou pigeonniers ***des manoirs et des gentilhommières***. Autoire a du caractère. Autoire est fleuri. Autoire est charmant comme peuvent l'être ces petits villages où le temps semble s'être arrêté.

Au départ de la place de la ***Fontaine***, joliment ornée de dauphins, on rejoint la plus impressionnante ***cascade du Lot*** qui chute de plus de 30 mètres. On peut aussi la découvrir depuis le hameau de Siran, en hauteur.

Puis les yeux se lèvent et là, accrochés sous les falaises, les vestiges du ***Château des Anglais*** se nichent, se cachent. Ce repaire de brigands garde ainsi jalousement tous ses secrets et s'enveloppe de mystère.

© Aurélia Lassaque



Le Château des Anglais © Eric Martin - Le Figaro

FOCUS SUR

LES RENCONTRES DU MANOIR DE LAROQUE DELPRAT

C'est ici que le monde se rencontre ! Soirées littéraires, poétiques, musicales, conférences et expositions. Toute l'année, le Manoir accueille une sélection exceptionnelle d'artistes pour des moments d'échanges où chacun se sent privilégié.

●

EN. Hike around Autoire. Its waterfall, the bandits' hideout. Take a break and let your imagination go.
ES. Explora el circo de Autoire: su cascada, su castillo escondido y sus majestuosos acantilados. Relájese. Sueñe.
NL. We wandelen rond Autoire. De waterval, het struikrovershol. We rusten hier. We dromen.

© Maxime Seimbille - Droniegu'y

Loubressac, ... en découverte !

À quelques kilomètres d'Autoire, les pas nous mènent vers le piton rocheux où se perche Loubressac. « L'une des plus belles vues du royaume » selon François-Savinien d'Alquié, grand écrivain du XVIIe siècle. On ne démentira pas !

Ici, la pierre est ocre. La vigne vierge court le long des façades. À droite, une ravissante courette pavée. À gauche, un escalier menant à un balcon joliment fleuri, à l'image de ses ruelles. Les toits se superposent formant un camaïeu de tuiles brunes.

Entrer dans ***l'église Saint-Jean-Baptiste***. Son clocher-tour impressionnant, son portail sculpté ou son tympan saisissant sont riches d'histoires !

Puis s'approcher doucement. Imaginer le point de vue avant de le voir. On en reste ébahis ! Car Loubressac domine 3 vallées. Celle de la Dordogne, mais aussi celles de la Cère et de la Bave. ***Le panorama*** y est exceptionnel et offre une vue imprenable sur le Château de Castelnau, celui de Montal et sur les Tours de Saint-Laurent.

Pour finir cette jolie journée de randonnée « Nos plus beaux villages », d'Autoire à Loubressac, prendre un verre au soleil couchant en regardant la vallée n'a jamais autant été une bonne idée !

© Noémie Pedercini

FOCUS SUR

LES VOIES D'ESCALADE DE SIRAN

Sur le tracé de la randonnée "Nos plus beaux villages", en allant vers le Château des Anglais, se trouve l'un des plus beaux spots d'escalade de la Vallée de la Dordogne. Plus de 270 voies qui s'étendent sur près de 3000 mètres. À couper le souffle !

EN. The rock is ochre, the view breathtaking. Loubressac is a voyage through time.
ES. La piedra es ocre, el panorama sobrecogedor. Loubressac es una invitación a viajar en el tiempo.
NL. De stenen zijn okergeel, het uitzicht is adembenemend. Loubressac is een uitnodiging voor een reis door de tijd.

© Dan Courtice - Penn Graphics

Beaulieu-sur-Dordogne

Miroir, miroir, qui est le plus Beau...Lieu?

La légende dit que le seigneur Rodolphe de Turenne, tombé totalement sous le charme du village, le renomma, passant de Vellinus à Bellus Locus... Beau Lieu. Tout un programme !

D'abord petit village de pêcheurs et d'éleveurs installé tout au bord de la Dordogne, il servit longtemps de halte pour les gabariers. Puis, le village s'enrichit rapidement et se développa autour de son ***abbatiale Saint-Pierre***, impressionnante avec son clocher-tour et son tympan.

On se balade dans ce lieu qui interpelle à chaque coin de rue. De son architecture qui évolue au fil du temps aux petites rues pavées de galets, restées (presque) telles quelles, comme des réminiscences du Moyen Âge. On musarde le nez en l'air pour voir les maisons à encorbellements ou lire les enseignes peintes à même les murs des petites boutiques.

Aujourd'hui, Beaulieu, c'est un peu la « Riviera Limousine ». Des palmiers et des bananiers poussent un peu partout dans la ville... même dans les jardins des maisons ! On contemple la ***Chapelle des Pénitents*** dont les 5 baies de son clocher se reflètent dans la rivière.

Là, le long des quais, « Adèle et Clarisse » est amarrée. Une ***gabare*** telle qu'on en voyait autrefois. On y monte en famille pour faire un tour avant de se promener le long des quais.

FOCUS SUR

LE MARCHÉ DE PAYS

© Malika Turin

Durant l'été, tous les lundis soirs, les producteurs locaux se retrouvent au bord de la Dordogne le temps d'un marché. C'est l'occasion de faire le plein de produits gourmands, de prendre un verre, manger un bout ou... jouer une partie de pétanque endiablée au coucher du soleil.

© Malika Turin

EN. Beaulieu and its boats, its history, atmosphere and architecture, its life revolving around the river.
ES. Beaulieu y sus gabarras, su historia, su ambiente, su arquitectura, su vida organizada en torno al río.
NL. Beaulieu en zijn gabaren, zijn geschiedenis, zijn sfeer, zijn architectuur, het leven dat op de rivier is gericht.

© Christophe Bouthé - Vent d'Autan

Aubazine, de canal en Coco Chanel

Aubazine se mérite ! La route sillonne autour des collines boisées. Le soleil qui passe entre les feuilles éblouit parfois, mais une fois arrivé, on profite de ce pittoresque village.

Un peu d'audace, pas mal de savoir-faire, c'est tout ce qu'il a fallu aux moines cisterciens pour contourner les obstacles et amener l'eau jusqu'à l'abbaye d'Aubazine, ses moulins et ses jardins qui en étaient dépourvus. C'est le fameux ***Canal des Moines***, unique en Europe. On est au XIIe siècle !

Désormais, on y chemine tout du long, le panorama à perte de vue et c'est magique.

Puis direction l'abbaye. On prend un thé parfumé accompagné d'une petite douceur dans son ***salon de thé*** installé au 1er étage, l'endroit parfait pour profiter du calme et de la vue sur le cloître.

D'ailleurs, Gabrielle Chanel passa son adolescence à l'orphelinat d'Aubazine. C'est ici qu'elle fut initiée à la couture. Il se dit aussi qu'elle s'inspira des vitraux de son abbaye pour créer le logo de sa célèbre maison de haute couture.

Et puis Aubazine ne cesse de surprendre. Juste derrière ***l'abbaye***, à la sortie du village juste après la maison aux volets rouges, dans l'édifice d'une ancienne ferme, on y découvre une petite ***chapelle byzantine***. Des icônes parsemées d'or s'y déploient, précieuses et méditatives.

Alors après tout cela, pourquoi ne pas se débarrasser de la chaleur de la journée et se baigner dans l'eau bien fraiche du ***plan d'eau du Coiroux ?***

●

EN. Aubazine, from its Canal to Coco Chanel, is a pearl of culture and good living.
ES. Aubazine, con su Canal y el recuerdo de Coco Chanel, es una pequeña joya de cultura y vida apacible.
NL. Aubazine is een parel van cultuur en het goede leven, tussen het kanaal en Coco Chanel.

Argentat-sur-Dordogne, Gramat, Saint-Céré, Souillac

4 petites villes, 4 lieux de vie,
4 expériences !

© Pierre Soissons - Corrèze Tourisme

© Manon Sourzac

© Philippe Roy

© Dominique Viet

Un coulobre

UN SERPENT EN OCCITAN !

Ce dragon ailé au corps de serpent coulait les gabares avant de dévorer ses équipages... et quelques lavandières au passage.
Mais ce n'est qu'une légende bien sûr !

Argentat-sur-Dordogne

À Argentat, on y danse comme nulle part ailleurs.
Une sorte de chorégraphie en pleine nature, au tout petit matin, dans l'exercice difficile de la pêche à la mouche, car elle en est la capitale.
Se balader sur les quais, observer les petites maisons de pêcheurs depuis le pont ou découvrir l'histoire des gabares, Argentat se vit au rythme de la Dordogne.

Gramat

Nichée au cœur du Parc Naturel Régional - Geoparc mondial UNESCO des Causses du Quercy, Gramat fut dès le Moyen Âge une ville marchande renommée pour ses foires animées. Aujourd'hui, ses ruelles pittoresques dévoilent une halle accueillante, l'église Saint-Pierre, le Grand Couvent ou encore la Tour de l'Horloge témoins d'un passé préservé qui confère à Gramat son caractère et son charme unique.

Souillac

Fondée au XIIe siècle sur un souilh, un marécage asséché, l'abbaye de Souillac est un monument grandiose au cœur de la ville.
Elle détonne un peu avec son architecture byzantine.
On se sent minuscule alors que le regard se pose sur ses dômes ou sur ses monstres enchevêtrés aux piliers.

Saint-Céré

Saint-Céré fut surnommée « la petite Venise Lotoise » durant 3 siècles !
Jadis régulièrement inondée par la Bave, affluent de la Dordogne, un ingénieur hollandais y créa des canaux afin d'éviter les crues. Le tout vers 1611 !
Désormais quasiment tous recouverts, ce sont ses rues commerçantes dynamiques, ses foires et ses marchés qu'il faut découvrir... en laissant voguer son imagination d'un temps qui n'existe plus que dans les souvenirs.

●

EN. Argentat, Gramat, St-Céré and Souillac are 4 little towns, 4 different places to live and above all, 4 different experiences.
ES. Argentat, Gramat, St Céré y Souillac son 4 pueblos pequeños, 4 lugares entrañables, pero sobre todo 4 experiencias únicas.
NL. Argentat, Gramat, St Céré en Souillac zijn 4 kleine steden, 4 plekken waar geleefd wordt, maar vooral 4 belevingen.

PUBLIREPORTAGE

Le Parc Animalier de Gramat

Entre Rocamadour et Padirac, le Parc Animalier de Gramat offre une expérience unique à la rencontre de la faune européenne. Bien plus qu'une visite, c'est une immersion dans l'univers des animaux où chaque pas nous rapproche un peu plus du monde sauvage et de sa préservation.

Au milieu du chant des oiseaux, une promenade ombragée nous entraîne à la découverte des animaux entre les chênes et les dolines du Causse. On explore des sentiers où les habitats aménagés se mêlent aux paysages naturels tout en veillant au bien-être de chaque pensionnaire.

On y découvre la vie secrète des loups, des ours, des lynx, des bisons, de nombreux cervidés ainsi que des conservatoires de races domestiques peu connues, comme l'atypique mouton à quatre cornes.

Grâce aux échanges avec les soigneurs lors des animations nourrissage, on apprend à observer chaque espèce. Les animations « Nourrissage à la carte » et « Soigneur d'un jour » permettent de découvrir les coulisses du métier de soigneur et de participer activement aux tâches quotidiennes.

Le parc est ouvert toute l'année avec une surprise à chaque saison : le brame du cerf en automne, le beau pelage des renards polaires en hiver ou les naissances des petites chèvres au printemps… En été, les nocturnes offrent un moment privilégié pour voir tous les animaux qui s'activent à la tombée de la nuit. Avec un peu de chance, on pourra même entendre le hurlement des loups !

C'est une véritable école de la biodiversité qui nous éveille à la richesse du vivant et à l'importance de préserver ce riche patrimoine naturel.

gramat-parc-animalier.com

1681, Av. André Malraux, D14, 46500 Gramat

+ 33 (0)5 65 38 81 22

EN.

Le Parc Animalier de Gramat is a celebration of the animal world, hosting 1,000 wild and domesticated European animals.

PHOTOS
Lynx
© Aurore Tulsa
La ménagerie des petits
© Nicolas Barbarin
Atelier Castanea

Curemonte
© Maxime Audouard - Les Michmich en vadrouille

GRANDEUR NATURE

Vivre la Vallée de la Dordogne en grand, très grand, c'est connaître son patrimoine naturel et culturel... et apprendre à le respecter !

© Maxime Audouard - Les Michmich en vadrouille

Quand on partait sur les chemins

Les « Michmich en vadrouille », c'est Maxime et Marie-Charlotte, un couple lié par deux passions : la photographie et les voyages. Ah, et aussi partager leurs bons plans !

© Maxime Audouard - Les Michmich en vadrouille

FOCUS SUR

LA MAISON DES ÉTOILES lamaisondesetoiles.fr

À Noailhac, avec un panorama exceptionnel à perte de vue, les gîtes de Gwénaëlle et Laurent sont confortables et chaleureux. Mais il y en a un, peut-être un peu plus exceptionnel que les autres : la Domostella, une bulle agréable où dormir à la belle étoile prend tout son sens. La Voie lactée berce et l'émotion prend aux tripes. Une expérience un peu magique.

Pour imaginer ses vacances sur la selle de la petite reine, rien de tel que se laisser légèrement aiguiller par ceux qui en ont déjà fait l'expérience.

Après s'être laissé bercer par le doux roulis d'un voyage en train, le plus pratique est de s'arrêter en gare de Brive-la-Gaillarde. Que l'on emporte son propre vélo ou qu'on le loue sur place, avec assistance électrique ou non, le plus important est de voir défiler les kilomètres sans se presser.

Car ici, tout se déguste petit à petit : le temps un peu plus calme, la vie des petits villages tous plus ravissants les uns que les autres, l'histoire, la culture, la gastronomie…

Passer par Turenne, puis voir la vie en rouge à Collonges ou foisonnent les castels. Une petite pépite médiévale à la couleur détonnante.
Se perdre dans les petites rues pavées du village moyenâgeux de Curemonte avant d'atteindre son point de vue. Boudiou ! On peut même y observer les imposantes tours des châteaux.

Visiter Beaulieu-sur-Dordogne, son centre historique et son Abbatiale Saint-Pierre.
Et finir joliment son séjour à Argentat-sur-Dordogne, se balader sur ses quais pour observer ses jolies maisons aux balcons colorés.

Puis il est temps… de rendre son vélo, de reprendre la route vers un retour qui ne donne envie que de revenir, ou bien, soyons un peu fous, de prolonger un peu plus ! On s'en inspire pour vivre lentement la Vallée de la Dordogne, et c'est doux.

POUR ACCÉDER À L'ITINÉRAIRE

●

EN. There's no better way to tune in to the Dordogne Valley than cycling through the heart of it.
ES. La mejor manera de disfrutar tranquilamente del Valle del Dordoña es en bicicleta. ¡Y no hay nada como dejarse inspirar por los « Michmich en vadrouille » !
NL. Er is geen beter vervoermiddel dan de fiets om langzaam de vallei van de Dordogne te beleven.

PUBLIREPORTAGE

Les Jardins Sothys

Les Jardins Sothys sont un véritable écrin de nature et de beauté conçus pour éveiller les sens et offrir une expérience sensorielle unique.

On y découvre des espaces intimistes appelés escapades qui invitent à la découverte de la nature. Chacune d'entre elles est soigneusement aménagée pour créer des ambiances distinctes et évoquer des atmosphères différentes, offrant un voyage à travers les couleurs, les senteurs et les textures. Escapade des roses, zones humides aux mares paisibles et même un jardin d'inspiration japonaise.. Ce lieu paisible met en scène la beauté de la nature, apportant détente et zénitude aux visiteurs. Chaque saison, les jardins se transforment, dévoilant de nouvelles couleurs et des floraisons changeantes.

Prolongez l'expérience à la table du restaurant des jardins. Le chef vous y propose une cuisine qui oscille entre tradition et modernité, en faisant la part belle aux produits frais de saison et régionaux.

Une jolie boutique propose les produits cosmétiques de la marque Sothys et Bernard Cassière ainsi qu'une sélection minutieuse de produits locaux et artisanaux.

Source d'inspiration dans la création des cosmétiques, les Jardins Sothys sont un lieu dédié au bien-être et à la beauté.

Dans une bulle, au cœur de la forêt, les soins sont conçus pour éveiller les sens, alliant textures douces, senteurs délicates et gestes précis pour une expérience sensorielle complète. Ils sont prodigués dans un espace ouvert sur les jardins.

Se faire dorloter dans les Jardins Sothys, c'est offrir un moment de pure évasion, où le corps et l'esprit se ressourcent en symbiose avec la nature.

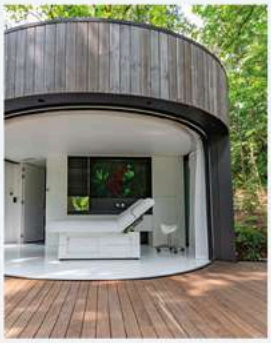
"La beauté est notre ambition, la nature est notre conscience"

Jardin remarquable

lesjardinssothys.fr

10 rue Bernard Mas
19220 Auriac

+ 33 (0)5 55 91 96 89



EN.

Les Jardins Sothys, a true oasis of nature and beauty designed to awaken the senses, giving rise to unique sensory experiences.

PHOTOS
Escapade égyptienne
© Nicolas Barbarin
Atelier Castanea
Bulle de soin
© Office de Tourisme de Tulle

PUBLIREPORTAGE

Souillac Golf & Country Club

Un havre de paix entre Lot, Corrèze et Dordogne. Une bulle de nature située sur des collines verdoyantes où se rencontrent les amoureux du golf et vacanciers.

Son parcours 18 trous n'y est jamais monotone. Au cœur d'une forêt de chênes, il serpente, épousant le relief et offrant une vue dépaysante sur la vallée environnante.

On peut aussi y passer des vacances reposantes et relaxantes. Plusieurs hameaux sont disposés autour du parcours proposant 64 maisons individuelles toutes équipées, de 4 à 8 personnes, selon son envie : profiter d'un joli point de vue, se nicher près de la forêt ou bénéficier du calme. Des packages y sont proposés allant du petit déjeuner à la demi-pension, en passant par le golf illimité.

Le restaurant est d'ailleurs ouvert à tous, d'avril à fin octobre, 7 jours sur 7. Le chef y propose une cuisine savoureuse, locale et de saison qui varie régulièrement.

On profite de sa grande terrasse ombragée, une boisson bien rafraîchissante à la main, avant d'entamer une partie de golf où frapper droit prime sur la distance !

Une parenthèse en pleine nature.

échappée verte · échappée verte ·

souillaccountryclub.com

Le Mas Del Teil
46200 Lachapelle-Auzac

+ 33 (0)5 65 27 56 00

EN.

Souillac Golf & Country Club is a haven of peace for golfers, relaxing holidays and local gastronomy.

PHOTOS
Sur le green
© David Powell
Hébergement "la vallée"
© Rémy Flatres

Voie lactée © Dan Courtice - Penn Graphics

La rivière aux étoiles

En Vallée de la Dordogne, il est des trésors culturels, historiques ou biologiques inestimables. Les préserver et protéger la mémoire collective est alors un devoir. Pouvoir transmettre aux générations futures et que la belle histoire puisse se perpétuer...

FOCUS SUR

LE TRIANGLE NOIR DU QUERCY

Au cœur des Causses du Quercy, à quelques kilomètres de Rocamadour, on y trouve une zone un peu particulière, un ciel pur épargné par la pollution lumineuse. Dans ces "villes et villages étoilés", la voûte céleste se déploie, la Voie lactée brille plus intensément, les étoiles filantes aussi... et les yeux en prennent plein les mirettes !

BESOIN D'UN GUIDE ?

Raphaël et Emmanuel partagent volontiers leur passion pour l'astronomie avec les petits comme les grands !

animaciel.com

astronomade.com

EN. In the Dordogne Valley, there are priceless cultural, historical and biological treasures protected by UNESCO.
ES. En el Valle del Dordoña hay tesoros culturales, históricos y biológicos de valor incalculable protegidos por la UNESCO, porque preservar la memoria colectiva es nuestra responsabilidad.
NL. De vallei van de Dordogne telt onschatbare culturele, historische en biologische schatten die onder bescherming van Unesco staan.

Grottes de Lacave, Geosite © Nicolas Barbarin - Atelier Castanea

Le Géoparc mondial UNESCO des Causses du Quercy

Réserve historique et naturelle fabuleuse, le Parc Naturel Régional des Causses du Quercy ne pouvait qu'être labellisé Géoparc mondial par l'UNESCO. 300 grottes et gouffres ont ainsi recueilli près de 30 millions d'années d'évolution animale, végétale... et humaine, qui a laissé littéralement son empreinte sur certaines de ces parois.

La coquille Saint-Jacques

Qui ne l'a jamais croisée sur le parcours emprunté par les pèlerins du chemin vers Saint-Jacques-de-Compostelle ? Symbole utilisé depuis l'Antiquité, elle évoque l'eau, la fécondité et représente l'amour, la pureté et la chance. Emblème du pèlerin, elle le protège des dangers.

© Malika Turin

FOCUS SUR

LA SPORTELLE

Si la coquille est le signe de reconnaissance des pèlerins vers Compostelle, la sportelle (Senhal en occitan, ou insigne) est celui des pèlerins de la cité de Rocamadour. En forme d'amande, elle est ornée de sa fameuse Vierge à l'Enfant. Il valait d'ailleurs mieux la porter lorsqu'on voulait passer, sain et sauf, les zones de bataille durant la guerre de Cent Ans !

© Cyril Novello - Lot Tourisme

La Dordogne

Classée Réserve Mondiale de Biosphère par l'UNESCO, elle est mère nourricière de la faune et la flore d'une diversité et d'une richesse surprenante. Ses eaux naturelles et cristallines percent les forêts profondes, érodent lentement ses falaises escarpées, coulent le long des gouffres et chutent le long de pentes abruptes.

© Laurine Thiodet - hellovoyage.fr

La cité religieuse de Rocamadour

Haut-lieu saint de la chrétienté au Moyen Âge, au même titre que Rome ou Jérusalem, Rocamadour est inscrit au patrimoine mondial de l'UNESCO en raison de la crypte Saint-Amadour et de la basilique Saint-Sauveur, étapes majeures sur les Chemins de Saint-Jacques-de-Compostelle. Entre art roman et art gothique, la basilique Saint-Sauveur accueille les reliques de Saint-Amadour, et le pèlerin en recherche de recueillement. Depuis le Château, le chemin de croix serpente et descend jusqu'au cœur de la cité sacrée.

POUR PLONGER DANS LES RICHESSES DE LA VALLÉE DE LA DORDOGNE

© Atelier Cartographik
VERS PARIS
A20
VALLÉE DE LA DORDOGNE
AUBAZINE
BRIVE-LA-GAILLARDE
TURENNE
COLLONGES-LA-ROUGE
LASCAUX
Aéroport de Brive - Vallée de la Dordogne
DORDOGNE
MARTEL
SOUILLAC
Belvédère de Copeyre
SARLAT-LA-CANÉDA
VERS L'OCÉAN, BORDEAUX
voie verte
MONTVALENT
BEYNAC-ET-CAZENAC
Château de La Treyne
La Dordogne
LA ROQUE-GAGEAC
Moulin de Cougnaguet
ROCAMADOUR
CASTELNAUD-LA-CHAPELLE
DOMME
A20
VERS SAINT-CIRQ-LAPOPIE CAHORS TOULOUSE

TULLE
AURIAC
Jardins Sothys
Barrage de Chastang
Cascades de Murel
SAINT-PRIVAT
La Dordogne
vers SALERS
ARGENTAT-SUR-DORDOGNE
La Maronne
CORRÈZE
Tours de Merle
CANTAL
CUREMONTE
BEAULIEU-SUR-DORDOGNE
La Cère
LOT
CARENNAC
Château de Castelnau-Bretenoux
LOUBRESSAC
Château de Montal
SAINT-CÉRÉ
Gouffre de Padirac
AUTOIRE
VERS FIGEAC
GRAMAT
Chemin de St Jacques de Compostelle
Parc naturel régional des Causses du Quercy
Océan Atlantique
Vallée de la Dordogne
0
10 KM

PUBLIREPORTAGE

Le Train à Vapeur de Martel

Autrefois, le train à vapeur sillonnait la voie ferrée qui reliait Bordeaux à Aurillac, venant concurrencer le trafic des gabares, les fameux bateaux commerciaux à fond plat.

Un puissant train à vapeur qui circulait à flanc de falaise sur une voie en corniche. Il servit même un temps pour l'expédition des truffes de Martel, d'où son surnom de « Truffadou ».

Le Chemin de Fer Touristique du Haut-Quercy exploite le tronçon entre Martel et St-Denis-lès-Martel, ligne qui a fermé au trafic SNCF en 1980.

Au départ de la petite gare de Martel, l'excitation se fait sentir.

Que ce soit avec la locomotive à vapeur ou diesel, on sait déjà que le voyage vaut le détour. On vibre, on est un peu secoué, la fumée blanche s'élève haut dans le ciel pendant que les yeux s'ouvrent grands en observant la Vallée de la Dordogne. Les paysages défilent, les tunnels s'enchainent et le train continue son périple creusé dans la roche, surplombant le panorama de près de 80 mètres de haut jusqu'à Saint-Denis-les-Martel, avant de revenir.

Sept kilomètres de voies, cinq tunnels et un viaduc en courbe pour un souvenir sensationnel !

Les circulations ont lieu d'avril aux vacances de Toussaint. Le train est accessible aux personnes à mobilité réduite.

Voyage dans le temps

trainduhautquercy.info

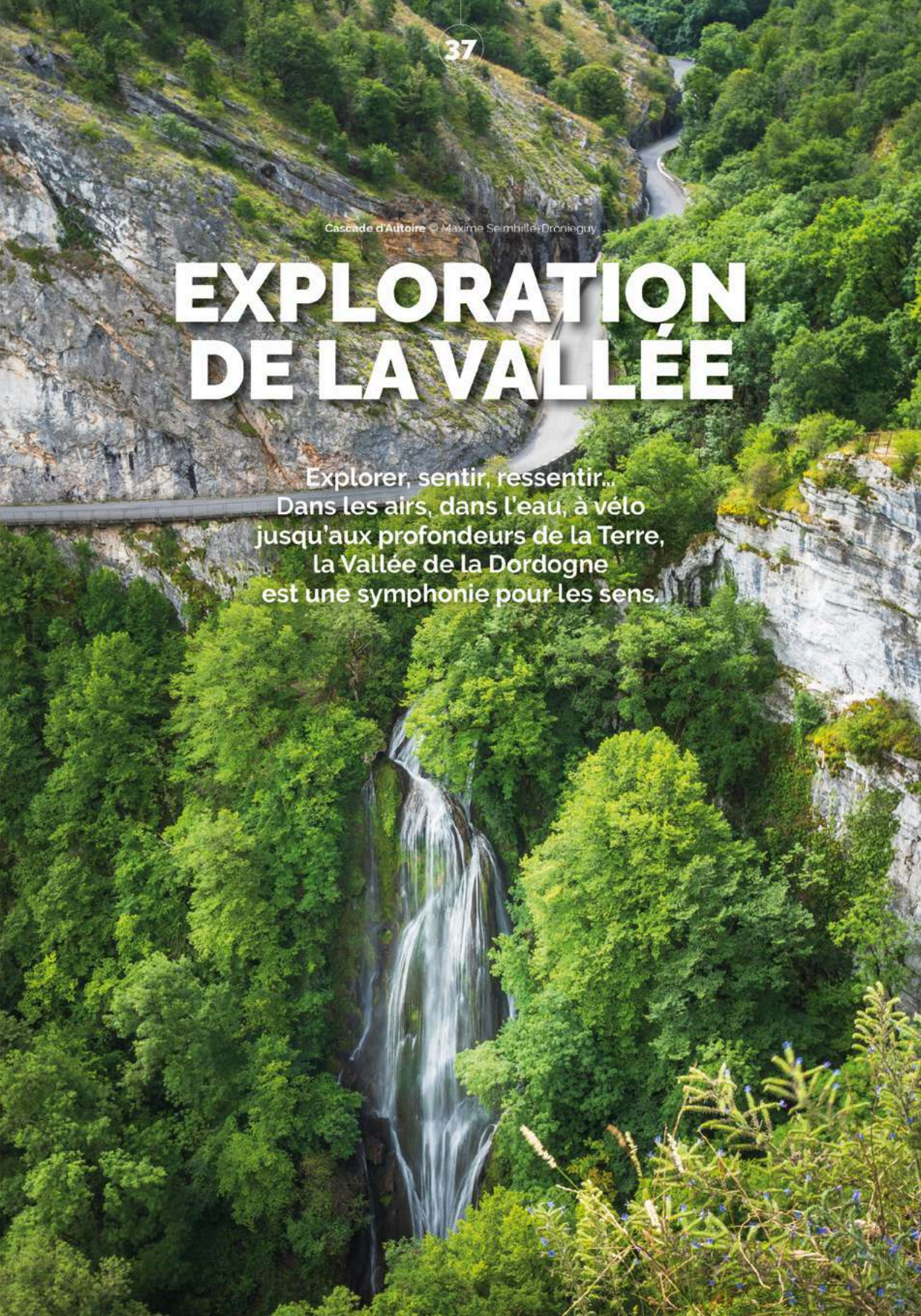
Près la Gare
46600 Martel

+ 33 (0)5 65 37 35 81

EN.

Le Train à Vapeur de Martel takes you on a sensational journey right through a cliffside landscape.

PHOTOS
Le Truffadou
© Nicolas Barbarin
Atelier Castanea



Cascade d'Autoire © Maxime Seimbille+Dronieguy

EXPLORATION DE LA VALLÉE

**Explorer, sentir, ressentir...
Dans les airs, dans l'eau, à vélo
jusqu'aux profondeurs de la Terre,
la Vallée de la Dordogne
est une symphonie pour les sens.**

Baignade © Cochise Ory

L'eau
dans tous ses états

Le soleil est au zénith. La chaleur de l'été est enveloppante. La fraîcheur est à portée de main, car ici, la baignade se fait en rivière et la Dordogne est partout !

EN. When the heat gets too much, a trip to the beach at Gluges is all that's needed. An ode to the simple pleasures of the river.
ES. Cuando el calor aprieta, un paso por la playa de Gluges se impone. Es un lugar de pura evasión, un canto a los placeres sencillos del río.
NL. Als de warmte te overheersend wordt, is het strand van Gluges de place to be. Een lofzang aan eenvoudig genieten aan de oever van de rivier.

Tchaper

DISCUTER

De l'occitan « japar », soit aboyer.
Cela signifie surtout papoter,
bavarder, se parler
avec un peu d'exubérance.

© Sochise Ory

ON POSE LE VÉLO SOUS LES ARBRES. L'OMBRE Y EST LA BIENVENUE.

Le panier de pique-nique dans une main, le sac de plage dans l'autre, on s'engage sur le chemin. On se sent bien avant même d'être arrivé.

Car la plage de Gluges est un petit coin de paradis et un hymne aux plaisirs simples. Des falaises impressionnantes pour point de vue qui en font l'un des plus beaux lieux du coin, des eaux vives et cristallines encadrées de nature verdoyante, le rafraîchissement tant voulu est là.

La baignade étant surveillée durant la haute saison, les pitchous peuvent y patauger sans crainte, les plus grands y plongent avec bravoure. Les mines se déridents. Les rires fusent de partout. Étendus sur la plage de galets, les cœurs et les corps se réchauffent. On prend le temps de tchaper ensemble et de partager.

Et puis voguer ! En canoë, en kayak ou en paddle. Se laisser aller le long de la Dordogne, paresser et descendre son cours le temps d'un moment.

POUR TROUVER UNE PLAGE SURVEILLÉE

© Dan Courtice - Penn Graphics

Gluges © Justine Oset

Cascade du Saut de Vieyres ©Lot Tourisme - Cyril Novello

Cascades de Murel © Léon le Daron

Des cascades d'émotion

Elles se cachent un peu, elles se méritent parfois. Elles s'explorent comme un trésor secret. Et l'effet « Whaou » est toujours le même.

Quatre tout petits kilomètres. C'est tout, on promet ! Mais chaque mètre parcouru en vaut le détour, ça aussi, c'est une promesse.

Allez, on chausse ses baskets et son chapeau, gourde dans le sac à dos et c'est parti pour sillonner le petit sentier ombragé qui mène à l'impressionnante ***cascade d'Autoire***. On l'entend avant de la voir. Et elle se découvre. Une chute de 30 mètres de haut qui se précipite des falaises environnantes et atteint son apogée durant la saison la plus froide.

Et pour ceux qui marchent moins, le point de vue panoramique situé au hameau de Siran est facilement atteignable à pied depuis son parking.

Les ***cascades de Murel***, situées entre Albussac et Forgès, ne sont pas en reste. Tumultueuses, elles dévalent des gorges escarpées entourées de bois.

Un peu plus exotique et secrète, « Tahiti », euh… pardon, ***la cascade de Vieyres*** à Lamativie se dévoile, mais uniquement pour les randonneurs aguerris. Car celle-ci se mérite, au détour d'une randonnée sauvage chargée d'histoire sur les verriers de la Cère.

Que ce soit lors d'une randonnée sportive ou juste pour une jolie balade familiale, débusquer une cascade garde toujours ce petit côté magique. C'est pourquoi, pour préserver son écosystème fragile, il est interdit de s'y baigner. Un rappel constant de la force de la nature et du respect qu'on doit lui apporter.

●

EN. They hide away discreetly, just waiting to be found and admired. Waterfalls are like hidden treasures.
ES. Se esconden, se merecen y, sobre todo, se respetan. Las cascadas se exploran como un tesoro escondido, y la emoción que procuran es simplemente indescriptible.
NL. Als de warmte te overheersend wordt, is het strand van Gluges de place to be. Een lofzang aan eenvoudig genieten aan de oever van de rivier.

Barrage du Chastang © Canopée Drone

Et au milieu, coule la Dordogne...

Il existe mille façons de découvrir la Dordogne. Celle qui prend naissance de la réunion de deux torrents, la Dore et la Dogne, traverse six départements avant de se jeter dans la Garonne.

Le géant du Chastang

On fait défiler les kilomètres de routes sinueuses, entourées de forêts profondes. La rivière se montre de temps en temps. Là, au détour d'un virage, le titan de béton apparaît. Le Barrage du Chastang fait partie de ces ouvrages impressionnants d'après-guerre. Un des lieux hydroélectriques les plus puissants de la Vallée. Il régule le débit de la rivière tout en fournissant de l'électricité. Suivre le guide et atteindre le cœur. Observer la retenue de millions de m³ d'eau d'un côté quand la rivière s'écoule près de 80 mètres plus bas de l'autre. On s'y sent bien petit !

L'Odyssée Électrique

L'espace Odyssélec, situé au pied du Barrage du Chastang, créé dans une ancienne conciergerie, abrite un parcours d'initiation ludique et pédagogique avec des aménagements pour les enfants. On apprend les savoir-faire, l'histoire humaine et l'impact de la gestion de cette énergie renouvelable. Et tout devient clair comme de l'eau de roche !

© Nicolas Barbarin - Atelier Castanea

La Dordogne en gabare

Ces bateaux commerciaux à fond plat ont fait les beaux jours de la région au XIXe siècle.
« Adèle et Clarisse », la gabare de Beaulieu-sur-Dordogne rend hommage aux deux dernières passeuses de bac. On peut désormais y embarquer, dès le printemps, pour de jolies balades, gourmandes ou commentées, au fil de l'eau. On change de point de vue et la ville médiévale prend de l'ampleur.

Du côté d'Argentat-sur-Dordogne, c'est une autre histoire. On embarque au cœur d'un écrin de verdure, comme suspendu dans le temps, pour une grande épopée humaine racontée avec passion par des comédiens. L'espace d'un instant, on devient aventurier, femme de marin gabarier, ou même un petit clandestin, vivant chaque récit comme s'il était le nôtre.

●

EN. At the Chastang dam, discover the Dordogne through an interactive trail, guided tour or on a barge.
ES. El rio Dordoña ofrece mil formas de ser explorado: a pie, visitando la presa de Chastang o a bordo de una gabarra.
NL. Op de Barrage du Chastang, tijdens een ludieke route of op een gabaar, je kunt de Dordogne op duizend en één manieren ontdekken.

PUBLIREPORTAGE

Safaraid Dordogne

Le bruit de l'eau qui serpente entre les galets, l'odeur de la rivière, les reflets du coucher de soleil sur la Dordogne... Safaraid, c'est une belle expérience pour ceux venus vivre un moment simple et ludique.

En kayak ou en canoë, on se balade à la demi-journée ou à la journée et on descend la Dordogne depuis Monceaux-sur-Dordogne, Vayrac ou Saint-Sozy. Parfois même, pour une randonnée itinérante entre 2 et 7 jours.

La rivière est familiale, idéale pour les enfants et les débutants. il faut juste savoir nager (et avoir au moins 6 ans). Les paysages changent, se révèlent. On lève les yeux sur les falaises, les châteaux et les petits villages pittoresques qui peuplent le périple.

On découvre des petits coins bien cachés et on profite de la fraîcheur de l'eau pour se protéger des chaleurs de l'été.

Safaraid, c'est du 100% plaisir !

safaraid.com

Base de loisirs
des Granges
46110 Vayrac

+ 33 (0)5 65 37 44 87

EN.

Safaraid Dordogne offers a wonderful canoeing or kayaking experience taking you down the river to explore the area in a different way.

PHOTOS
Descente en canoë
© Aspheries

© Clonecolor - De Bouffe et d'Air Frais

Ohé, matelot !

Ce matin, on n'avait qu'une idée en tête ! Les copains, la famille, on s'est tous réunis pour partir à l'aventure, un peu comme des pirates. Bon, peut-être qu'on s'emballe un peu... Mais bon sang ! Il faisait tellement chaud, c'était l'occasion rêvée pour profiter de la fraîcheur de la Dordogne. Alors, munis de nos maillots, de nos chaussons de rivière, d'un peu de crème solaire sur le nez et de toute notre bonne volonté, on est partis à l'abordage de nos canoës. À cette époque, la rivière est particulièrement spectaculaire. On se laisse porter, paisiblement, par le courant en longeant les falaises de calcaire, les villages médiévaux et les châteaux. Les enfants font « coucou » aux promeneurs et ça rigole pas mal. On fait une pause goûter sur une plage de galets avant de reprendre notre navigation et on profite des paysages luxuriants. Puis, on rejoint la base, le corps fatigué et le cœur rempli. C'était encore une belle journée !

FOCUS SUR

© Léon le Daron

PATRICK LAKATOS, GUIDE NATURE

Il est celui qui dévoile le vrai côté de la rivière. Celle peu connue, qui demande un peu d'observation pour en déceler tous les secrets. Patrick partage ainsi toutes ses connaissances à travers une expérience immersive le long de la Dordogne. Se laisser glisser sur la rivière, écouter les explications passionnées, cette balade naturaliste sensibilise sur la richesse et la fragilité de notre écosystème.

« ON PREND LE TEMPS, CELUI D'ÉCHANGER, DE CONTEMPLER, D'ÉCOUTER »

guideriviere.fr

Louer un canoë

ABC Canoë
Dordogne Saga Team
saga-team-dordogne.com

Apache Canoë
camping-europe.fr

Argentat Dordogne Canoë-Kayak
ckcab.fr

Carennac Aventure
carennac-aventure.fr

Compagnie Sports Nature
compagnie-sports-nature.com

Copeyre
copeyre.com

Corrèze Sports Animations
correze-sports-animations.fr

Escapade Nature
escapadenatureargentat.com

Girac loisirs canoës
girac-loisirs.com

Loisirs Evasion 19
loisirsevasion19.fr

Safaraid Dordogne
safaraid.com

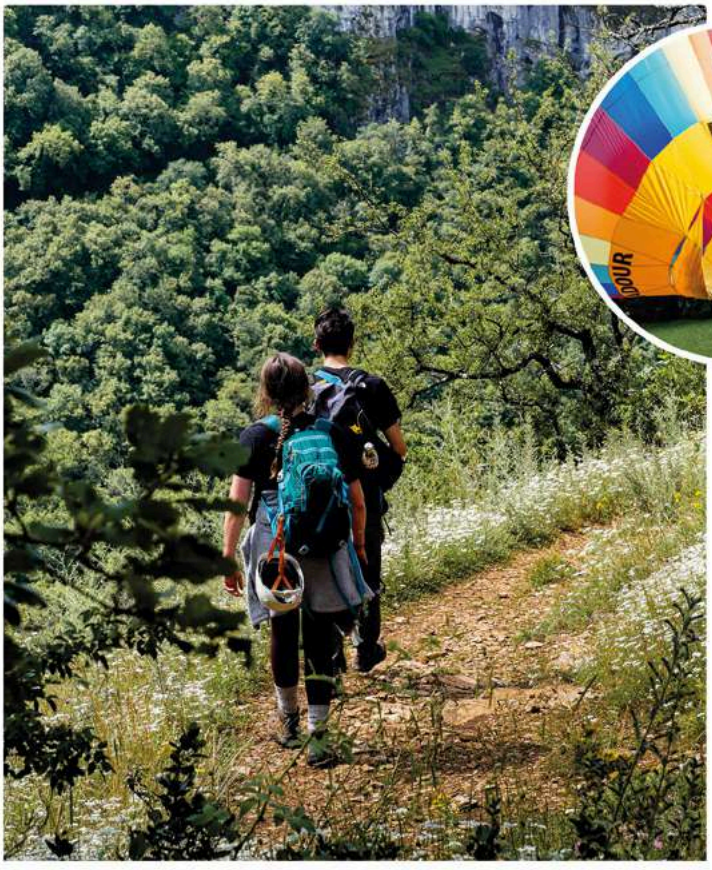
●

EN. When it gets too hot, we head off down the Dordogne in canoes with our friends and family.
ES. Cuando el calor aprieta, en familia o con amigos, nada mejor que recorrer un tramo del Dordoña en canoa.
NL. Als het te warm is, trekken we met het gezin of met vrienden naar de Dordogne om te kanoën.

© Noémie Pedercini

Et au-dessous
se déploie le monde...

Prendre de la hauteur pour témoigner de la beauté d'une région. Ses villages, ses rivières ses bois, ses falaises. S'évader pour observer la Vallée de la Dordogne dans toute son ampleur.



Grimper, escalader, surplomber

Les falaises se révèlent. Le regard tente d'en juger la hauteur. S'encorder, mettre un peu de magnésie sur les mains, effleurer la paroi pour faire connaissance et laisser la conscience du corps prendre le relais. L'adrénaline se déploie au rythme de la stratégie, qui guide mains et pieds aux bons endroits. On se concentre, on se recentre jusqu'à atteindre la cime.

La tête dans les nuages

EN MONTGOLFIÈRE

Quand tout est calme, que les oiseaux chantent aux douces couleurs de l'aurore, ou quand les nuances de fin de journée illuminent les paysages, la rencontre avec ces colosses de toile est belle. L'enveloppe de toile se chauffe, se redresse doucement. Il est temps d'embarquer. Tout est doux et silencieux. Le voyage au gré du souffle du vent peut commencer...

© Laurine Thiodet - hellovoyage.fr

© Aude-Line Jallet

Rencontrer le ciel

EN PARAPENTE, EN DELTAPLANE OU EN ULM

Marcher un peu pour atteindre le point culminant si convoité. Déployer sa voile, s'y arrimer. Puis, s'aider du moteur à pâles d'un aéronef pour s'envoler. Ou à pied, s'avancer sur la pente en trottinant, prendre de la vitesse, se sentir léger jusqu'à ne plus sentir le sol et voler. Sous les pieds, se dévoilent collines et falaises abruptes, jolis villages et châteaux. Le temps est suspendu et les sensations restent gravées à jamais.

POUR PROFITER DES ACTIVITÉS DE PLEIN AIR

EN. There's nothing like taking some altitude to get away from it all and see the Dordogne Valley in all its glory.
ES. No hay nada como elevarse para evadirse y contemplar el Valle del Dordoña en todo su esplendor. ¡Un verdadero testimonio de la belleza de esta región!
NL. Ga de hoogte in om even helemaal te ontkoppelen en de vallei van de Dordogne in al zijn grootsheid te bewonderen.

PUBLIREPORTAGE

La Compagnie Sports Nature

Quand des passionnés de la rivière Dordogne décident de transmettre leur amour de la région et leur savoir-faire sportif, cela donne la Compagnie Sports Nature. Du canoë, de l'escalade, de la spéléologie, du stand up paddle et du canyoning avec un même état d'esprit : la transmission !

Celle de la pratique technique, en se dépassant, en vivant une expérience sportive hors du commun, en faisant quelque chose dont on ne se pensait pas capable… sur des terrains de jeux aussi différents que ludiques.

Celle du territoire, en apprenant à observer, à lever la tête, à faire les bons gestes, en découvrant la rivière, sa faune et sa flore et toutes les interactions possibles avec son écosystème.

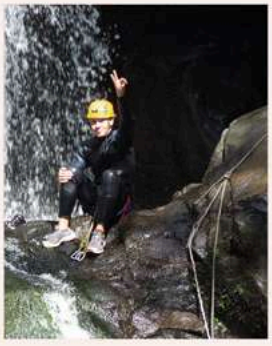
Des balades en canoë en totale autonomie ou avec des encadrants qui échangent, conseillent et transmettent une pratique sportive et vertueuse.

Et pour une autre approche de la rivière, le Canoë Base Camp vous fait voyager le temps d'une randonnée sur l'eau. Un bivouac pour dormir et vivre au bord de la rivière, des braseros pour les grillades du soir. On y apprend les gestes qui protègent la nature et les bonnes pratiques à rapporter à la maison. Une expérience humaine à vivre !

compagnie-sports-nature.com

Gluges,
46600 Martel

+ 33 (0)5 65 32 27 59



EN.

Compagnie Sports Nature offers extraordinary sporting experiences including canoeing.

PHOTOS
Descente en canoë et canyoning
© Compagnie Sports Nature

Château de la Treyne
© Maxime Audouard - Lot Tourisme

La grande échappée

© Marc Allenbach

À vélo, c'est une rencontre avec soi-même et une ouverture vers le monde extérieur. La douceur du vent dans les cheveux, la chaleur du soleil sur le visage, on se dépasse, on se détache… on vagabonde et on s'amuse !

Les kilomètres défilent, faisant oublier peu à peu la brûlure de l'effort dans les mollets et jouer avec les subtiles notions de vitesse. Les paysages se révèlent de mille façons, selon le temps et la saison.

La Vagabonde® V87

Pour les cyclistes avertis, s'aventurer à vélo sur plus de 500 kilomètres et relier Montluçon dans l'Allier à Montech dans le Tarn-et-Garonne. Passer évidemment par la Vallée de la Dordogne, à travers des routes peu empruntées. Prendre le temps de visiter et s'enthousiasmer devant des paysages parfois méconnus. Ça en bouche un coin !

Les voies vertes pâles

C'est l'idée d'une cohabitation douce entre les piétons, les cycles et les voitures. Des voies partagées pour relier les lieux tout en ne reniant pas l'éloge de la lenteur, si on le souhaite.

© Romuald Marie

FOCUS SUR

LA BICICLETA RAVITO

Un lieu un peu fou, à Souillac, alliant une maison et table d'hôtes où l'on peut louer des cycles en tous genres, une cabane bivouac à rejoindre pour vivre une aventure dont les enfants sont les héros, un lieu de fête pour boire un verre ou manger un bout et des boutiques pour s'équiper, réparer… et se souvenir.

labicicletaravito.com

Les bons conseils sécurité

Être responsable sur la route

- Porter un casque *(obligatoire si on a moins de 12 ans)*
- Porter un gilet rétroréfléchissant *(même pour les passagers)*
- Vérifier régulièrement le bon fonctionnement de vos éclairages et de vos freins
- Avoir un avertisseur sonore
- Et pour se balader avec ses enfants, il existe pas mal de solutions ludiques : le siège enfant, la remorque-vélo, le cargo bike et même, pour les plus grands, le tandem !

POUR EXPLORER LA VALLÉE DE LA DORDOGNE À VÉLO

EN. Hitting the road is the perfect way for cyclists to get their endorphin fixes. Whether it's for sport or just to get around.
ES. La carretera es un patio de recreo fabuloso para los ciclistas. Ya sea por amor al deporte o para desplazarse.
NL. De weg is een geweldig speelterrein voor fietsers, zowel voor de sportieve als voor de fietsers die er alle tijd voor nemen.

PUBLIREPORTAGE

Les Grottes de Presque

La salle haute, des draperies, de la grande cuve, des merveilles, de la cascade figée, de la grosse colonne et de la fin du monde... les Grottes de Presque racontent d'ores et déjà un récit qui date de plusieurs millénaires.

Mais l'histoire que l'on retiendra, c'est celle, romanesque, de Mademoiselle Da Costa, propriétaire des terres sur lesquelles les grottes furent découvertes par hasard en 1825. Cette « très belle femme esseulée » tomba amoureuse d'un sultan et quitta tout pour le rejoindre au Moyen-Orient. Ses biens éparpillés et la Première Guerre mondiale terminée, le tourisme et l'idée d'ouvrir les grottes aux visites se développèrent.

Cette année, les grottes fêtent les 200 ans de la découverte autour d'animations variées.

Ses concrétions imposantes et uniques, sa large palette de couleurs intenses accueillent les visiteurs dans le joli monde souterrain des stalagmites, des stalactites, des aragonites et des excentriques. Que ce soient ses piliers stalagmitiques de plus de neuf mètres de haut ou ses deux cierges, de quelques centimètres de diamètre, les Grottes de Presque possèdent des particularités uniques en Europe.

Se balader en famille ou avec des amis, entre passionnés d'histoire et de géologie, ou vivre une expérience insolite avec ses visites à thèmes (même avec son chien !), les Grottes de Presque sont un incontournable de la région.

expérience souterraine

grottes-de-presque.com

215 route de Gramat, 46400 Saint-Médard de Presque

+ 33 (0)5 65 40 32 01

EN.

Visit Les Grottes de Presque and visit a beautiful underground world of concretions, unique in Europe.

PHOTOS
La salle de la grosse colonne
© Mélanie Petit
Stalactites
© Nicolas Barbarin
Atelier Castanea

Le Gouffre de Padirac © Louis Nespoulous - SES de Padirac

Des profondeurs de la Terre

Voyager au centre de la Terre réveille en chacun l'enfant qui s'y cache. On s'engouffre, on ouvre grand les yeux, on s'émerveille, on redécouvre et on apprend. C'est pénétrer les abîmes pour mieux découvrir la lumière.

EN. Venture into the depths of the Earth. Delve in with your eyes wide open and learn in awe and wonder.
ES. Viajar a las profundidades de la Tierra despierta al niño que todos llevamos dentro. En sus entrañas nos sumergimos, abrimos bien los ojos, aprendemos y nos maravillamos.
NL. Een tocht naar het binnenste van de aarde. We verdwijnen, we zetten onze ogen wijd open, we leren en we verwonderen ons.

Le Gouffre de Padirac

Près de Rocamadour, l'incontournable **Gouffre de Padirac** est monumental. Descendre à plus de 100 mètres sous terre, où coule la rivière, lever les yeux vers ce trou béant et y apercevoir le ciel, c'est ressentir toute la force d'une nature, l'absolue grandeur du lieu. Explorer en barque. Des merveilles géologiques façonnées depuis des millions d'années s'y révèlent. Une aventure qui a un petit goût de Jules Verne !

Les grottes préhistoriques

25 000 ans ! À cette époque, Homo Sapiens chasse, cueille et témoigne de sa vie spirituelle et quotidienne à travers son art, qu'il trace de pigments sur les parois de la grotte, des merveilles préhistoriques qui ont donné au lieu, son nom. **La Grotte des Merveilles,** à Rocamadour, abrite aussi de jolies concrétions qui se reflètent à l'infini dans l'eau des gours souterrains. Quelque chose d'un peu irréel...

Les grottes à concrétions

Les Grottes de Presque, près de Saint-Céré, possèdent ce petit côté intime et un peu magique qu'on aime tant. Ses concrétions, parfois uniques en Europe, racontent une histoire millénaire. Les petits plus ? On y fait vieillir du vin et on peut s'y balader avec son fidèle compagnon. Un lieu familial pour un spectacle monumental !

S'aventurer dans les **Grottes de Lacave.** Prendre un petit train électrique, gravir 400 mètres à travers la roche. Ça bouge un peu, mais débarquer dans la Salle du Chaos, à l'acoustique aussi pure que celle d'une cathédrale, ferait presque monter les larmes aux yeux...

Le temps, l'eau et l'érosion ont méticuleusement sculpté la dernière des grottes ouvertes en France, **la Grotte des Carbonnières** à Lacave. Les yeux s'y lèvent et s'agrandissent petit à petit pour découvrir les racines d'un arbre traversant le plafond. On croirait une scène tout droit sortie d'un conte, empreinte d'une poésie que le spectacle son et lumière sublime davantage.

Grotte des Carbonnières
© Nicolas Barbarin - Atelier Castanea

Spéléo © Laurine Thiodet - hellovoyage.fr

FOCUS SUR

UNE AVENTURE UNIQUE AU GOUFFRE DU SAUT DE LA PUCELLE

Dans les profondeurs des Causses, au cœur du Gouffre de la Pucelle, à quelques kilomètres de Gramat, on part, le cœur battant, explorer ses paysages calcaires uniques et naviguer sur sa rivière souterraine à la lueur des lampes. On ne va pas se mentir, la spéléologie c'est faire un grand pas vers l'inconnu et cela fait tout ressentir un peu plus fort : les émotions, les sensations... C'est de l'adrénaline à l'état pur gravée à jamais dans les mémoires.

COMPAGNIE SPORTS NATURE
compagnie-sports-nature.com

TERRE DE CAUSSE
terredecaussespeleopadirac.sitew.org

CAVERNA
caverna.fr

LE SAVIEZ-VOUS?

Un gouffre (ou abîme, aven) est une cavité souterraine verticale ouverte dans le sol.
À la différence des gouffres, les grottes sont des cavités ouvertes dans une falaise. Abritant la vie préhistorique, elles sont souvent les dépositaires d'un art pariétal fabuleux, cette première manière de s'exprimer et de raconter une histoire. Par le dessin... Les concrétions sont toutes les formations calcaires issues de l'écoulement de l'eau (stalactites, stalagmites, draperies, colonnes, choux-fleurs, orgues, excentriques, cascades pétrifiées...).

Grottes de Presque
©Nicolas Barbarin - Atelier Castanea

PUBLIREPORTAGE

Les Grottes de Lacave

L'histoire commence en 1902, lorsque Armand Viré, pionnier de la spéléologie et père de la biospéléologie française, explore le gouffre de Saint-Sol. Ce dernier étant impossible à aménager, Viré décida alors de rejoindre le gouffre en creusant un tunnel depuis le centre du village. Et, c'est en mai 1905 qu'il découvre tout à fait par hasard, les Grottes de Lacave, après 15 mois de travaux.

Aujourd'hui, il faut parcourir près de 400 mètres au cœur de la colline, en petit train électrique pour débuter cette aventure sensorielle.

Au fil des douze salles, lors de visites guidées de plus d'une heure sous terre, on peut observer quasiment toutes les concrétions existantes : stalactites, stalagmites, draperies, colonnes et les fabuleuses excentriques.

Elles se dévoilent dans des jeux de lumières se rapprochant au plus près des couleurs naturelles de la roche.

Et pour découvrir ce morceau de patrimoine naturel, des soirées « privilèges » sont organisées au cours de l'année : des concerts en partenariat avec les festivals Ecaussystème et Souillac en Jazz, mais aussi des pique-niques (soirées privatives sur rendez-vous).

Un lieu, façonné il y a 154 millions d'années, qui fête ses 120 ans de découverte cette année.

Un voyage hors du temps.

expérience souterraine

grottes-de-lacave.com

Le Bourg – D23
46200 Lacave

+ 33 (0)5 65 37 87 03

EN.

Get onboard the little train for a journey into Les Grottes de Lacave and explore a place shaped millions of years ago.

PHOTOS
Salle de la Tarasque
© Nicolas Barbarin
Atelier Castanea
Petit train
© Dominique Viet

INCOLLABLE SUR NÉANDERTAL

Archéosite des Fieux © Nicolas Barbarin - Atelier Castanea

Néandertal : l'homme de La-Chapelle-aux-Saints

En 1908, dans la grotte de la Bouffia Bonneval à La-Chapelle-aux-Saints, les 3 frères Bouyssonie découvrent le squelette d'un homme de Néandertal enterré dans sa sépulture. Il révolutionne alors l'histoire de l'humanité. Et c'est en visitant "Néandertal : l'homme de La-Chapelle-aux-Saints" que la grande aventure se révèle !

Qui est l'homme de Néandertal ?

- L'homme du Néant
- L'homme de la vallée de Neander
- L'homme des cavernes

Quel âge a-t-il ?

- 430 000 ans
- 660 000 ans
- 30 000 ans

Où vivait-il ?

- En Océanie, en Amérique du Nord et du Sud
- En Afrique, en Europe et en Asie
- En Asie, au Moyen-Orient et en Europe

Ils ont disparu

- À cause d'une météorite
- À cause d'un hiver polaire soudain
- C'est toujours un grand mystère à ce jour

Où peut-on en apprendre plus ?

- À "Néandertal : l'homme de La-Chapelle-aux-Saints"
- Sur neandertal-decouverte.com
- En visitant l'archéosite des Fieux

FOCUS SUR

L'ARCHÉOSITE DES FIEUX

Pour vivre une jolie expérience préhistorique, direction Miers, où l'archéosite des Fieux organise des animations découverte, des ateliers créatifs et des jeux d'enquête pour apprendre et créer tout en s'amusant. Les grands peuvent même participer !

archeositedesfieux.com

Réponses :
(L'homme de la vallée de Neander en Allemagne) (430 000 ans environ) (En Asie, au Moyen-Orient et en Europe) (C'est toujours un grand mystère à ce jour) (Les 3 !)

EN. Get up close and personal with Neanderthal man and share a prehistoric experience.
ES. Descubra al hombre de Neandertal y disfrute de una experiencia prehistórica.
DE. De Neanderthalers gaan ontdekken en een mooie prehistorisch avontuur beleven.

Château de Castelnau-Bretenoux © Nicolas Barbarin - Atelier Castanea

Les châteaux en Vallée de la Dordogne

Tours de Merle
Vassinhac
Estresses
Castelnau-Bretenoux
Tours de Saint-Laurent
Montal
Saignes
La Pannonie

Château de Montal © Christophe Bouthe - Vent d'Autan

POUR ADMIRER LES CHÂTEAUX DE LA VALLÉE DE LA DORDOGNE

© Léon le Daron

Les Tours de Merle, la coloc' médiévale

Il faut l'imaginer, cet éperon rocheux au cœur d'un paysage vallonné et sinueux. 30 mètres de haut. 40 mètres de large. 200 mètres de long.

Une presqu'île située au détour d'un méandre de la Maronne. Et rien de moins que les vestiges de 7 tours abritant 7 seigneurs et 7 familles (dont la famille de Merle évidemment) qui ont occupé les lieux entre le XIIe et le XVIe siècle.

Au cœur de la Xaintrie, en Corrèze, les Tours de Merle se dévoilent peu à peu, au fur et à mesure que les pas nous y mènent. On les imagine, on les anticipe un peu entre les branches de la végétation jusqu'à les découvrir, dignes d'un décor de film épique... le dragon en moins. Quoique !

On prend son courage à deux mains, on affûte ses mollets et on grimpe. Les pierres sont inégales, les marches aussi. Durant l'ascension, les mains frôlent les mousses et les fougères qui y ont poussé. On n'est plus très sûr du temps dans lequel on évolue.

EN. Les Tours de Merle is the medieval version of shared accommodation. 7 towers, 7 lords and 7 families perched on a rocky outcrop. Spectacular!

ES. Les Tours de Merle es la versión medieval del alojamiento compartido. 7 torres, 7 señores y 7 familias en un espolón rocoso. ¡Espectacular!

NL. De Tours de Merle, dat is samenwonen op de middeleeuwse manier. Zeven torens, zeven heren en zeven families op een rotspunt. Spectaculair!

Photo © Jean-Baptiste Dos Ramos / Département du Lot – Fondation Lurçat / Adagp, Paris, 2025

EN. *L'atelier Musée Jean Lurçat is a place where art and nature harmoniously meet through the works of the artist Jean Lurçat.*

L'Atelier Musée Jean Lurçat

46400 Saint-Laurent-les-Tours

+33 (0)5 82 11 04 56

musees.lot.fr

Site historique · monument historique

Franchir le seuil du château de Saint-Laurent-les-Tours, "Site historique et archéologique" qui domine Saint-Céré, c'est plonger dans un univers où l'art et la nature se rencontrent avec harmonie.

Jean Lurçat, artiste reconnu pour son rôle dans la renaissance de la tapisserie au XXe siècle, s'inspire des traditions médiévales tout en intégrant des éléments contemporains. Ses œuvres racontent une histoire unique et laissent libre cours à l'imagination.

S'asseoir sur un banc dans le jardin permet de contempler le paysage que Lurçat aimait tant. Une visite en immersion sonore retrace d'ailleurs la vie de l'artiste dans ce château où il habitait et créait.

Le lieu présente aussi des expositions d'artistes contemporains pour établir un dialogue entre leur art et celui de Lurçat. Street artist, Speedy Graphito sera le premier à être mis à l'honneur.

Ce lieu, où l'art se mêle à la poésie de la nature, invite à redécouvrir la richesse de l'expression artistique et la magie du monde qui nous entoure.

● PUBLIREPORTAGES

Les Tours de Merle

19220 Saint-Geniez-ô-Merle

+ 33 (0)5 55 28 22 31

toursdemerle.fr

Site historique · monument historique

Les Tours de Merle, perchées sur leur éperon rocheux, invitent à une exploration au cœur de la nature. Bordées par la Maronne, l'air y est plus frais, chargé de l'odeur des forêts environnantes.

En gravissant le sentier qui mène aux vestiges, on se sent à la fois petit et connecté à quelque chose de bien plus grand. Le sol irrégulier sous les pieds, les pierres anciennes qui racontent des siècles d'histoire. Le paysage et ses vallées verdoyantes s'étalent en mosaïque de couleurs.

C'est un voyage dans le temps où l'on touche du doigt la vie au Moyen Âge : ses croyances, sa nature, son architecture et sa vie quotidienne, de par ses nombreuses animations.

Assister à ses visites guidées procure une totale déconnexion ! Les visites exclusives théâtralisées se font le soir, quand le ciel se teinte de jolies couleurs. Parfait pour savourer un petit verre d'hypocras, un vin doux au miel et aux épices devant un panorama à perte de vue. Les Tours de Merle et leur atmosphère mystérieuse, laissent une empreinte indélébile.

Photo © Christophe Bouthé - Vent d'Autan

EN. *Les Tours de Merle take you back in time to experience life in the Middle Ages firsthand, in the heart of nature*

Balade en forêt © Malika Turin

AVEC LES ENFANTS

Parce qu'ils sont à l'âge où les souvenirs se construisent, la Vallée de la Dordogne est idéale pour vivre des moments inoubliables avec les enfants.

La grande aventure de Louis

Illustration © Anne-Sophie Billaud

Je m'appelle Louis et j'ai 7 ans. Je vis avec mes parents et mon grand-père à La Ferme du Moyen Âge en Xaintrie. Ils élèvent **des cochons**. Ça ne sent pas toujours bon, mais ils sont toujours drôles.

Un matin, alors que je contemplais **des aigles** en train de chasser **les serpents**, j'aperçus le reflet d'une épée, perdue dans un champ. Pas n'importe laquelle ! Une comme celles des chevaliers que j'ai vus passer un jour dans notre hameau. Elle était étincelante, mais bon sang qu'elle était lourde !
Je devais absolument la rendre à son propriétaire. Et les chevaliers, c'est à Rocamadour qu'ils sont tous !

Alors, n'écoutant que mon courage, me voici, traînant mon trésor, longeant **les ruches** de dame Aude avant de m'enfoncer dans la forêt sauvage.

Si mon grand-père m'avait bien appris une chose, c'était à me repérer dans ces maudits bois. Pour cela, il me fallait atteindre la rivière. À mesure que mes pas me guidaient, j'observais les jolis paysages de ma région natale. Quand, tout à coup, devant moi, **un dinosaure** me menaça de toute sa hauteur. Pétrifié, je ne bougeai plus jusqu'à ce qu'il s'en aille tout seul. Attiré par le bruit d'une branche, je me retournai doucement pour me retrouver nez à nez avec… **un singe** ? Ici ?

« Euh… bonjour !
- Tu sais, si tu veux éviter ce type de danger, je connais un moyen extra pour se déplacer.
- Ah ? Lequel ?
- Bah, les arbres ? T'as des mains, des jambes… et les arbres regorgent de secrets. Des passerelles, **des lianes**… !
- Montre-moi ! »

C'est ainsi que j'atteignis Martel et ses falaises abruptes, guidé de branche en branche par mon ami.
Puis, je rejoignis la terre ferme, bus un peu d'eau de la rivière, mangeai quelques noix tombées à terre et trouvai un coin tranquille pour dormir.
La voûte céleste pour veilleuse, je m'endormis immédiatement.

Au petit matin, je m'éveillai doucement. Frottant mes yeux, quelle ne fut pas ma surprise d'être entouré par une meute de **loups**. Ils m'avaient tenu chaud toute la nuit.
Je les remerciai et repris mon chemin.
Le long d'un champ, **un âne** vint à ma rencontre. Fatigué de mon périple, je me hissai sur son dos et l'orientai dans la bonne direction. Je commençais déjà à voir la basilique et le village se dessiner le long de la falaise.
Je passai les portes, tenant fermement l'épée. Je m'arrêtai et demandai à un garde s'il savait à qui appartenait cette épée. Il m'observa un instant, les yeux ébahis et me conduisit en cuisine.
« Attends-moi ici, je n'en ai pas pour longtemps ! Pendant ce temps, mange un bout de fromage de **chèvre** avec du pain."

On m'amena ensuite auprès d'un grand chevalier qui s'agenouilla devant moi.
« Qui es-tu courageux jeune homme ?
- Je suis Louis de Xaintrie. Et vous ?
- Je m'appelle Roland, et je vois que tu as retrouvé ma valeureuse amie, l'épée Durandal. Pour te remercier d'avoir accompli un si dangereux périple, je te fais chevalier. »

C'est ainsi que mon périple se termina. On m'offrit un cheval et je pus rejoindre ma famille. J'étais si heureux de les retrouver... jusqu'à ce que je retourne nettoyer mes drôles de cochons qui ne sentaient pas très bon.

Comme Louis, tente l'aventure à :

Aubazine
Mayaventure

Gramat
Le Parc Animalier de Gramat

Lacave
Préhisto-Dino Parc

Padirac
Padiparc

Rocamadour
La Borie d'Imbert
Le Rocher des Aigles
La Maison des Abeilles
La Forêt des Singes
Saute-Mouton

Saint-Julien-aux-Bois
Les Fermes du Moyen Âge

Tudeils
Histoires d'ânes

et bien d'autres encore !

PUBLIREPORTAGE

La Borie d'Imbert

S'il y a bien un incontournable sur la région, c'est son petit fromage de chèvre fondant, le Rocamadour AOP !

La chèvrerie et fromagerie de La Borie d'Imbert est ouverte à tous et toute l'année, en visite libre et gratuite.

Aller à la rencontre des animaux, assister à la traite des chèvres tous les soirs pour voir le travail des chevriers, observer la transformation du lait tous les matins par les fromagers, sont vraiment les temps forts de cette visite.

Et puis déguster son petit fromage de chèvre typique, le Rocamadour AOP. Ce fameux petit palet de 35g fait frétiller les papilles et se mange à toutes les sauces (ou presque !). On en découvre tous les secrets de fabrication en suivant un parcours ludique et pédagogique de « la fourche à la fourchette ».

Une vraie diversité agricole qui implique une dimension sociale importante et une démarche de valorisation profonde.

L'indispensable ? C'est son panier pique-nique ! Dans le magasin, on pioche de-ci, de-là, ce dont on a envie, en fonction de l'appétit et du budget. Des recettes concoctées avec la viande caprine produite sur place, de bons produits « maison » ou issus des petits producteurs locaux, parfaits pour une pause gourmande sur un lieu bucolique.

À voir.. et revoir !

Produits d'ici · Produits d'ici · Produits d'ici

fermelaboriedimbert.com

2515 route de Lacave
46500 Rocamadour

+ 33 (0)5 65 33 20 37

EN.

The goat farm and cheese dairy at La Borie d'Imbert is a must-see for animal lovers and the famous Rocamadour cheese.

PHOTOS
La chèvrerie et la boutique
© Nicolas Barbarin
Atelier Castanea

PUBLIREPORTAGE

Reptiland

Reptiland est une immersion fascinante dans un monde mystérieux. C'est un hommage vivant aux reptiles que l'on côtoie si rarement et qui pourtant suscitent autant d'émerveillement que d'appréhension.

Ce ne sont pas moins de 250 reptiles et 100 espèces évoluant en vivariums, dans un espace couvert et climatisé, pour s'y promener toute l'année et par tous les temps.

Un bruissement d'écailles, un souffle discret. Les serpents, tortues, crocodiles, lézards et arachnides semblent veiller avec une sagesse silencieuse sur ce monde captivant. Le regard s'attarde sur les ondulations d'un mamba vert lové sur une branche, une des nombreuses espèces venimeuses présentées.

L'équipe passionnée de Reptiland ajoute une dimension unique à cette expérience. Pour elle, c'est un engagement à préserver et faire aimer ces animaux souvent méconnus et mal compris. On y ressent l'envie de briser les préjugés, d'ouvrir les yeux lors d'animations de nourrissage. On peut même se mettre dans la peau d'un soigneur le temps d'une journée ou se faire désensibiliser au cours d'une séance.

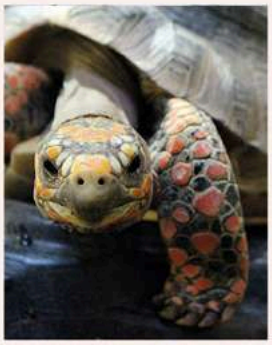
Et puis le soir, à certaines périodes, le parc réouvre en dehors des heures d'ouverture, le temps d'une soirée Privilège où l'on peut exceptionnellement s'approcher encore plus près des animaux, assister au nourrissage avant de s'installer en terrasse pour un « Snake Bar », un repas végétal délicieusement surprenant, devant le soleil couchant.
On en repart avec un sentiment étrange, presque d'éveil.

monde des animaux

reptiland-le-renouveau.fr

D840, puy lombry
46600 Martel

+ 33 (0)5 65 37 41 00



EN.

Reptiland is a fascinating adventure into the mysterious world of reptiles.

PHOTOS
Mamba vert et tortue charbonnière
© Reptiland

Canyoning © Malika Turin

Des adolescents sensationnels !

Les plus grandes émotions se vivent souvent à cette période de la vie, située entre l'enfance et l'âge adulte. Alors, c'est le moment ! Celui de faire vivre à son ado, des expériences mémorables qui s'ancreront pour longtemps.

On commence par une randonnée sportive en trottinette électrique avec *TrotXTrem*. De l'émotion brute qui ressemble un peu à celle d'un périple en VTT. Ça peut aller franchement vite, ça secoue un peu, c'est drôle et on en profite pour découvrir tous les beaux points de vue qui s'offrent à nous.

Quand il fait bien chaud, on va à l'Aqua Ninja au *Parc Aquatique de la Saule*. On tente de franchir les différents obstacles, barres, filets, sauts, une vraie prouesse sportive ! Les muscles tirent un peu en franchissant les obstacles et on chute gaiement dans l'eau fraîche.

Pour les sensations fortes en pleine nature, on embarque avec *Escapade Nature*, faire du canyoning. On saute des falaises, on se faufile dans des sentiers escarpés et on glisse le long des toboggans naturels. On se dépasse en s'amusant !

© Laurine Thiodet - hellovoyage.fr

On aime aussi !

Le Parc Durandal à Rocamadour, pour son spectacle épique de voltige équestre.

La Ferme des Alix à Rocamadour, pour devenir le héros d'une aventure extraordinaire à travers le temps grâce à son Explor Games ®.

Reptiland à Martel, pour s'approcher au plus près de ces animaux fascinants en devenant "soigneur d'un jour".

La Ferme de la Bitarelle à Camps-Saint-Mathurin-Léobazel, pour voler grâce à sa grande tyrolienne de 300 mètres.

EN. Excitement is for all ages! So now's the time to give our teenagers some memorable experiences.

ES. ¡Las emociones fuertes son para todas las edades! Es el momento de ofrecer a nuestros adolescentes unas experiencias inolvidables

NL. We zijn nooit te oud voor intense emotie! Dit is hét moment om onze tieners onvergetelijke momenten te laten beleven.

PUBLIREPORTAGE

Le Parc Aquatique de la Saule

Par les chaudes journées d'été, rien de mieux que de partir en famille ou entre amis passer la journée au Parc Aquatique de la Saule. Avec ses 2 500 m² de baignade surveillée dans un cadre naturel et calme, le parc offre des activités adaptées à tous les âges.

Classé parmi les dix plus grands bassins de France, il propose 5 toboggans géants, des jets d'eau, des trampolines, des jeux suspendus, un parcours gonflable en piscine, une pataugeoire et… l'Aqua Ninja, où tout le monde peut venir se défier, chahuter et tomber dans l'eau fraîche, idéal pour les ados ou les enterrements de vie de jeune fille et de garçon.

On peut aussi se réfugier à l'ombre des arbres ou même faire une partie de mini-golf au bord de la Dordogne.

Et ce n'est pas tout ! Le Parc Aquatique de la Saule propose une chasse aux trésors familiale où petits et grands se glissent dans la peau de détectives pour résoudre quelques énigmes mystérieuses.

Une activité parfaite pour partager des moments de complicité, d'éclats de rire et de réflexion en famille, dans un cadre enchanteur. Et si la faim tenaille, on file se désaltérer ou grignoter au snack où glaces, gaufres et hamburgers faits maison sont proposés.

De quoi passer une journée mémorable en famille !

lasaule.fr

Borgne de la Saule
46110 Bétaille

+ 33 (0)5 65 32 55 75

EN.

Le Parc Aquatique de la Saule is ideal for cooling off in its facilities on hot summer days.

PHOTOS
Toboggans et Aqua Ninja
© Parc Aquatique de la Saule

Photo © Nicolas Barbarin - Atelier Castanea

EN. *La Forêt des Singes is an unforgettable opportunity to see 150 Barbary macaques roaming free.*

La Forêt des Singes

442 route de Gramat
46500 Rocamadour
+ 33 (0)5 65 33 62 72

la-foret-des-singes.com

Au cœur d'une forêt de 20 hectares, venez découvrir 150 macaques de Barbarie évoluer en toute liberté. Sympathiques, ils ont des relations sociales très intéressantes à observer. D'ailleurs, saviez-vous que les mâles s'occupent aussi des bébés ?

On se balade sur le Causse, avec un point de vue incroyable sur la Vallée de l'Alzou. Un joli moment à partager en famille, car c'est le lieu idéal pour observer de très près le comportement des singes et en apprendre plus grâce aux guides toujours présents. On se rafraîchit à sa cascade, on s'amuse en se glissant dans la peau des primates et on se sensibilise le temps d'une animation ou du nourrissage des singes.

On y pique-nique, on s'y restaure grâce au snack et surtout, on en rapporte, dans ses valises, un souvenir inoubliable.

● PUBLIREPORTAGES

La Biscuiterie de Rocamadour

produits disponibles à la vente dans de nombreux magasins locaux

biscuiterie-lot.com

Au cœur de la Biscuiterie de Rocamadour, un petit délice se confectionne pour les gourmands, depuis plus de 40 ans : le gâteau aux noix de Rocamadour.

Dès que l'on ouvre la boîte, une douce odeur s'échappe, enveloppant l'air d'un parfum réconfortant. La croûte dorée et légèrement croustillante promet une texture à la fois légère et fondante.

À la première bouchée, la sensation est sublime. Les suivantes révèlent un cœur moelleux, où les noix, finement hachées, apportent un petit peu de croquant. En savourant ce gâteau sans colorant et sans conservateur, que l'on trouve dans les boutiques de Rocamadour, on ressent l'authenticité des ingrédients. Les arômes évoquent les paysages verdoyants du Quercy, où les noix mûrissent au soleil.

Et lorsque le dernier morceau disparaît, une douce mélancolie s'installe, comme un rappel que chaque petit plaisir a sa fin... avant d'en reprendre un morceau !

Photo © Aude-Line Jallet

EN. *La Biscuiterie de Rocamadour promises to tickle the senses with its delicious walnut cake and crunchy biscuits.*

L'heure du goûter © Malika Turin

GASTRONOMIE

**Savourer, déguster, saliver, se délecter...
se ré.ga.ler !
La Vallée de la Dordogne
est un hymne au bien et bon manger.**

© Marc Allenbach

Recette
La salade Quercynoise

Le plat gourmand qui apporte un peu de Quercy à la maison !

PRÉPARATION : 30 MINUTES **CUISSON : 10 MINUTES**

INGRÉDIENTS POUR 4 PERSONNES

- Environ 80 g de magret de canard fumé (un peu plus pour les gourmands)
- 240 g de gésiers de canard confits
- 4 Rocamadour AOP
- 50 g de cerneaux de noix
- Quelques carottes
- 4 tranches de pain de campagne
- Une belle tranche de foie gras
- Une jolie salade
- Quelques lamelles d'oignons rouges confits
- De la bonne huile de noix
- Un peu de poivre et de fleur de sel
- Des tomates gorgées de soleil
- Et pour les incorrigibles, quelques copeaux de truffes..

Miam ! En cuisine !

Pour bien commencer, on épluche les carottes et on les coupe en lamelle à la mandoline ou à l'économe.

On lave et on égoutte la salade.

Ensuite, on coupe en 2 ou 3 lamelles, les gésiers de canard que l'on va faire revenir à feu doux dans une poêle. Pas de matière grasse à rajouter, celle des gésiers sera déjà bien suffisante !

Il est temps de placer les Rocamadour et les belles tranches de pain de campagne dans le four et attendre qu'ils fondent un peu jusqu'à devenir légèrement dorés. Vient le moment de dresser les assiettes !

Sur chacune, on dispose un peu de salade, puis les gésiers, les carottes, les oignons confits, quelques lamelles de magret fumé et les cerneaux de noix.

Enfin, on y dépose un Rocamadour bien doré et fondant.

Une belle tranche de foie gras et quelques copeaux de truffe.. pour les becs fins !

Un tour de poivre, de l'huile de noix et une pincée de fleur de sel pour terminer.

C'est généreux et les saveurs explosent littéralement dans la bouche.
Belle dégustation !

RETROUVEZ CES BONS PRODUITS SUR NOS MARCHÉS

EN. The Quercynoise salade, a gourmet dish that brings a bit of Quercy back home!
ES. Salade Quercynoise: ¡el plato gourmet perfecto para llevarse un pedacito de Quercy a casa!
NL. Salade Quercynoise, het heerlijke gerecht om een stukje Quercy mee naar huis te nemen!

Photo © Marc Allenbach

EN. *The sweet treats from Maison Darnis are not to be missed, treating the palate and warming hearts.*

La Maison Darnis

Route de Carennac - 46110 Bétaille

+ 33 (0)5 65 32 03 20

maisondarnis.fr

La Maison Darnis est née d'une passion familiale pour l'apiculture liée à un savoir-faire artisanal autour du Pain d'épices du Quercy®.

Celui-ci est confectionné avec soin, selon une recette unique qui en fait une véritable madeleine de Proust pour les amateurs de douceurs d'antan. Mélangeant subtilement les épices et le miel, le pain d'épices de la Maison Darnis offre une texture moelleuse et un parfum envoûtant, rappelant les saveurs chaleureuses de la région.

S'il incarne l'esprit de la maison, il n'est pas le seul. Les biscuits au miel, les gâteaux et petits craquants aux noix, les nougats, miels, confitures et autres bonbons symbolisent la simplicité, la qualité et le respect des traditions.

En boutique pour offrir un petit souvenir, ou sur place au salon de thé, tout est parfait pour accompagner un thé ou en dessert.

Les petites douceurs de la Maison Darnis sont des gourmandises incontournables qui séduisent les palais et réchauffent les cœurs.

● PUBLIREPORTAGES

Vignes et Vergers de Corrèze

Le Pilou, 19120 Végennes

+ 33 (0)6 33 78 47 55

vignesetvergersdecorreze.fr

Myriam et Benjamin sont avant tout des arboriculteurs et viticulteurs engagés dans le bien et le bon produire, le bon sens paysan en toile de fond, et partagent volontiers leur amour du métier, à l'occasion de visites guidées.

Entre Collonges-la-Rouge et Carennac, leur domaine produit de savoureuses noix en AB, amandes et noisettes, mais aussi pêches, abricots et nectarines qu'ils vendent à la ferme. Une boutique sur l'exploitation propose même des produits fermiers sélectionnés.

Utiliser un casse-noix et entendre la coque se craquer avant de déguster un cerneaux tendre et goûteux... Rester en émoi devant l'odeur du bon pain grillé, délicatement trempé dans l'huile de noix. Pas question d'en perdre une goutte !

Déguster leur vin passerillé, blanc et rouge, de petits nectars doux et naturels, vendangés à la main, ainsi que la gamme des vins 1001 pierres. Une visite assurément gourmande !

Photo © Odette Douhet

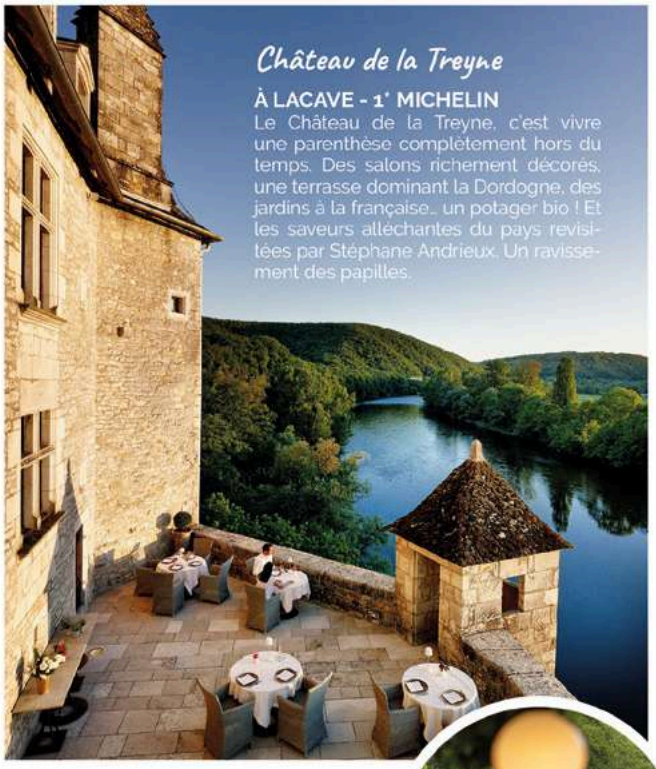
EN. *Sample the delicious nuts, wonderful fruits and delectable wines of Vignes et Vergers de Corrèze.*

L'abus d'alcool est dangereux pour la santé

Château de la Treyne © Eric Martin

Une gastronomie qui touche...
les étoiles !

Éveiller les papilles, réconforter, explorer les saveurs, se faire plaisir... c'est toute l'importance que prend la cuisine locale. Et quand elle s'inspire et touche à l'art (culinaire), elle en devient un joli moment à vivre.



Château de la Treyne

À LACAVE - 1* MICHELIN

Le Château de la Treyne, c'est vivre une parenthèse complètement hors du temps. Des salons richement décorés, une terrasse dominant la Dordogne, des jardins à la française... un potager bio ! Et les saveurs alléchantes du pays revisitées par Stéphane Andrieux. Un ravissement des papilles.

© Luc Foret

Le Pont de l'Ouysse

À LACAVE - 1* MICHELIN

Un lieu magique situé au bord de la rivière « émeraude », l'Ouysse. La cuisine authentique et élégante de Stéphane Chambon, des produits de qualité, le tout joliment présenté. Une ambiance raffinée pour un moment mémorable passé sur la terrasse, sous les noyers à la lumière des guirlandes lumineuses le soir. Canon !

© Cueillette

Cueillette

À ALTILLAC - 1* MICHELIN

Une cuisine haut de gamme pour des saveurs vraies, le chef Oscar Garcia et sa compagne reçoivent pourtant « comme à la maison », avec ce petit truc en plus. Une expérience ! De celle basée sur de bons produits issus du potager du restaurant ou de l'hyperlocal, dans une ambiance alliant le contemporain et l'authenticité.

© Thomas Salzet

Les Trois Soleils de Montal

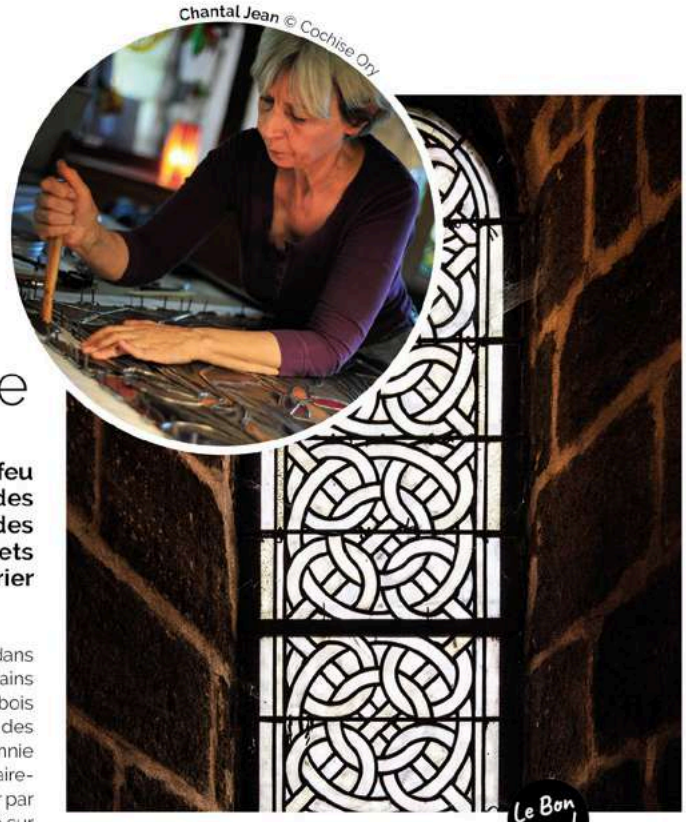
À SAINT-JEAN-LESPINASSE
1* MICHELIN

Frédérik Bizat fut antiquaire avant d'être chef. Des toiles sont exposées au restaurant, donnant au lieu une ambiance si chaleureuse. Rien de mieux que cet écrin pour abriter une cuisine inventive, savoureuse et de saison, confirmant que les Trois Soleils ont définitivement rendez-vous avec l'étoile !

POUR DÉNICHER DE BONNES ADRESSES

●

EN. Local cuisine awakens the taste buds, comforts us and takes us on a journey through flavours and delights.
ES. El Valle del Dordoña brilla con orgullo con sus 4 restaurantes con estrella Michelin, un verdadero deleite para los amantes de la gastronomía.
NL. De lokale gerechten schudden de smaakpapillen wakker, combineren smaken en laten ons genieten.



Vitraux de l'Abbaye d'Aubazine
© Pierre Soissons - Corrèze Tourisme

De la fusion à la transparence

Si du chaos naît l'art, du feu naît le verre. La rencontre des deux raconte des récits, des épopées et dévoile des secrets parfois bien gardés. L'art vitrier dans toute sa splendeur.

Les maîtres verriers se sont installés dans les gorges de la Cère vers 1500. Certains diront qu'ils sont venus, attirés par le bois nécessaire au bon fonctionnement des fours, d'autres, qu'ils fuyaient la tyrannie religieuse sur une profession majoritairement protestante. Un art de la couleur par transparence qui est désormais ancré sur le territoire et se transmet.

Chantal Jean

Au cœur de la maison médiévale de la Pommette, à Rocamadour, laisser tout ce qu'on pensait savoir sur le seuil. Entrer et apprendre. Se laisser emporter par l'art immémorial du travail du verre et toutes les histoires transmises de leur association colorée, perpétués par une artiste verrière.
05 65 33 73 10

L'atelier vitraux

À Lourdes, les vitraux se font classiques ou modernes, selon l'envie. Les techniques ancestrales restent les mêmes, et c'est ce qui est beau. On y crée sa propre aventure au gré de ses émotions, ses sensations… tout en suivant les pas d'un maître vitrier résolument contemporain.
www.fumiyosekiguchi.com

LE SAVIEZ-VOUS?

Un logo pour Coco !

Arpenter les allées de l'abbaye cistercienne d'Aubazine, lever les yeux et c'est une histoire locale peu connue qui s'y révèle. Car c'est ici, dans les entrelacs des motifs de ses vitraux, que Coco Chanel a puisé l'inspiration du logo de sa future maison de haute couture.

Le Bon plan !

UNE RANDONNÉE AU PAYS DES VERRIERS

Se balader dans les gorges profondes et sauvages de la Cère, c'est découvrir un patrimoine culturel, celui de l'art du verre. Au cœur des paysages du Ségala, en plein pays du seigle et de la châtaigne, on y devine les fours médiévaux couverts de mousse et on se laisse charmer par la beauté de l'architecture des petits villages.

À DÉCOUVRIR

Charline Crolot à Martel
zebulonetcie.fr

Leo Amery à Martel
leo-amery-vitrail.com

Dominique Houllier à Cornac
luminescence-vitraux.fr

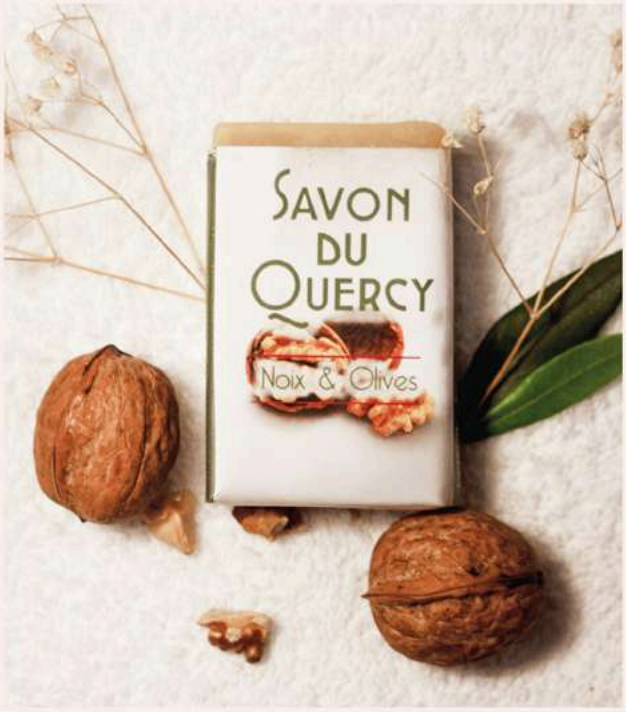
Gladys Bouckaert à Queyssac-les-Vignes
vitraux-deco.com

Atelier Vitraux Moulin Magalie Moulin à Gramat
vitraux-moulin.fr

EN. The art of glassmaking represents a deep connection, the need to tell transparent stories.
ES. El arte del vidriero nace de la fusión y de la necesidad de contar historia a través de la transparencia. Es un arte arraigado en la región y transmitido de generación en generación.
NL. De glaskunst komt voort uit fusie en de behoefte om verhalen te vertellen, op een transparante ondergrond.

PUBLIREPORTAGE

La Savonnerie
de la Vallée de la Dordogne



À peine entré dans l'atelier, l'odeur fraîche et propre des savons vient titiller le nez. Des notes florales, herbacées. Une sensation de pureté, de chaleur et de réconfort comme celle d'une pièce ensoleillée ou d'un linge fraîchement lavé.

La Savonnerie de la Vallée de la Dordogne est ainsi née, avec l'authentique Savon du Quercy fabriqué à base d'huile de noix bio du Quercy et d'argile bio du Périgord.

Grâce à la saponification à froid, les premiers à voir le jour furent ceux à l'aloé Véra, à l'huile d'argan, au karité, à l'huile d'olive et enfin évidemment à l'huile de noix. Des pains de savon aux vertus multiples qui régénèrent et adoucissent la peau. Quelques shampoings solides aussi, à base d'huile de ricin pour de beaux cheveux en pleine santé.

Tout cela, c'est sans compter la créativité du maître des lieux qui invente de nouvelles recettes bienfaisantes chaque année. Un savon aux fleurs de lavande, délicatement parfumé et légèrement exfoliant. Un savon surgras pour les peaux fines et fragilisées. Un savon à base de poudre de noix pour un gommage naturel ou encore un savon à base de sel de la mer morte, purifiant et apaisant.

La Savonnerie de la Vallée de la Dordogne est un vrai plaisir des sens !

Produits d'ici · Produits d'ici · Produits d'ici

savonduquercy@gmail.com

Rue du Pourtanel
46600 Martel

+ 33 (0)6 08 97 74 76

EN.

La Savonnerie de la Vallée de la Dordogne is a pleasure for the senses with its soaps and shampoos made from organic walnut oil and clay.

PHOTOS
Savon artisanal
© Gretel England
Boutique
© Savonnerie
Vallée de la Dordogne

Les Rendez-Vous *étonnants !*

GASTRONOMIE

Mai
On fête ce qui nous plaît, en l'occurrence, **la fraise à Beaulieu-sur-Dordogne.** Un festival de saveurs haut en couleur !

Juin
On file vite déguster tous les bons fromages du coin lors de la **fête des fromages à Rocamadour.** Une histoire de goût et de savoir-faire !

Octobre
Qui dit automne, dit **fête de la châtaigne.** Et c'est **à Beynat** ! Une ambiance familiale pour une journée animée.

Décembre à février
Pour accompagner joliment notre salade Quercynoise, quelques copeaux de truffes sublimeront le plat. On va donc aux **marchés aux truffes** pour s'offrir un peu d'or noir.

SPORT

Mai
On met son canoë à l'eau pour descendre 127 km de rivière lors de la **Dordogne Intégrale.**

Septembre
On sillonne les paysages sauvages du territoire lors du **Trail Cère et Dordogne.** 2 courses pour un maximum d'émotions. 14, 26, 55 ou 80 kilomètres de courses lors du **X Trail Corrèze Dordogne.** Il y en a pour tous les sportifs, et même pour les enfants ! Courir un trail exceptionnel au cœur d'un cirque, c'est un peu fou ! Alors on affûte ses baskets et on s'inscrit de suite au **Trail d'Autoire.**

EN. All the events you won't want to miss: gastronomy, sports, festivals, shows and traditions!
ES. Todos los eventos que no se puede perder: gastronomía, deporte, festivales, espectáculos y tradiciones.
NL. Verrassende evenementen om niets te missen: gastronomie, sport, festivals, voorstellingen en tradities!

FESTIVALS

Juillet et août

On swingue à **Souillac en Jazz**, et on y découvre une musique qui ne cesse de s'influencer des couleurs du monde.

On se plonge dans l'ambiance du théâtre classique tout en prolongeant les chaudes soirées d'été. On découvre ou redécouvre. Ce sont les **Théâtrales de Collonges-la-Rouge**.

C'est la scène musicale indépendante à ne pas rater : Le **festival Ecaussysteme à Gignac**, c'est festif et éco-citoyen !

On ferme les yeux, on laisse la chair de poule nous envahir et on assiste au **festival d'art lyrique de Saint-Céré**, le tout sur des sites historiques.

Un festival de musique bercé par les eaux de la rivière. Le **festival de la Vézère** magnifie à travers la musique classique et l'opéra, tous les jolis sites patrimoniaux corréziens.

Pour se réjouir, pour rencontrer et partager de bons moments, on voyage avec **l'Opéra Éclaté du festival de Gramat**. Musique, rires et bonne ambiance assurée !

Quand le patrimoine architectural rencontre la musique, cela donne naissance au **festival de musique sacrée de Rocamadour.** Des lieux à l'acoustique parfaite pour un rendez-vous incontournable.

Septembre à novembre

Le **festival Résurgence** fait rayonner la culture. Celle de l'art contemporain mêlé de patrimoine local. Des artistes locaux et inspirants.

Octobre

« Surprendre, faire rêver, vivre une expérience fantastique », c'est la promesse du **Festival du Fantastique et de l'Imaginaire d'Aïcontis.** Et on se laisse volontiers emporter.

SPECTACLES

Avril à novembre

On garde le sourire jusqu'aux oreilles avec **Les Musicales du Causse à Gramat.** Elles sont bien sollicitées pour ce spectacle de haut niveau musical explorant tous les répertoires.

Septembre

On ouvre grandes ses mirettes pour observer le bal silencieux des montgolfières qui prennent leur envol le long des falaises de Rocamadour durant **les Montgolfiades.** Et on en reste coi !

Septembre à juin

Au **Théâtre de l'Usine, à Saint-Céré,** tout se mêle. Textes classiques ou contemporains, musique classique, sport, cirque, jazz, flamenco.. On embarque et c'est magique !

TRADITIONS

Avril

On accompagne, durant 5 jours, les brebis vers la vallée du Lot lors de **la transhumance Rocamadour-Luzech.** On en profite pour emprunter des chemins de traverse et explorer les paysages.

Juillet

Tous sur le pont, c'est **la fête populaire d'Argentat-sur-Dordogne** par excellence. On customise nos radeaux un poil insolites et on descend la Dordogne en espérant ne pas chavirer, avant de faire la fête.

Décembre

On profite de l'ambiance festive des fêtes de fin d'année pour se promener aux **marchés de Noël**. Déguster des spécialités, savourer des douceurs et faire ses derniers cadeaux artisanaux.

POUR CONSULTER L'AGENDA

Sur les hauteurs de Saint-Sozy © Cécile May

Trouver un office de tourisme

LES COMPTOIRS DES VOYAGEURS
NOS BUREAUX D'ACCUEIL

À L'ANNÉE 7J/7
Collonges-la-Rouge
Rocamadour

EN SAISON, D'AVRIL À LA TOUSSAINT
Argentat-sur-Dordogne
Aubazine
Beaulieu-sur-Dordogne
Carennac
Gramat
Martel
Saint-Céré
Souillac

NOUS CONTACTER
+33 (0)5 65 33 22 00

vallee-dordogne.com

LES ESCALES DES VOYAGEURS
NOS RELAIS D'INFORMATIONS TOURISTIQUES

1 **Camping de la Chataîgneraie (épicerie)**
Camps-Saint-Mathurin-Léobazel

2 **Lou Pé Dé Gril**
Curemonte

3 **La Forge Gourmande**
Lachapelle-Auzac

4 **Épicerie Proxi**
Sousceyrac-en-Quercy

UNE REMARQUE SUR LE MAGAZINE ? VOTRE AVIS NOUS INTÉRESSE !

Les Incontournables
VALLÉES LOT & DORDOGNE

www.incontournables-lot.com

14 SITES À VOIR absolument !

01 | Maison des Abeilles
05 65 33 66 98 | ROCAMADOUR
www.maison-abeilles-rocamadour.com

02 | La Borie d'Imbert
05 65 33 20 37 | ROCAMADOUR
www.fermelaboriedimbert.com

03 | Reptiland
05 65 37 41 00 | MARTEL
www.reptiland-le-renouveau.fr

04 | La forêt des Singes
05 65 33 62 72 | ROCAMADOUR
www.la-foret-des-singes.com

05 | Le Rocher des Aigles
05 65 33 65 45 | ROCAMADOUR
www.rocherdesaigles.com

06 | Parc Animalier de Gramat
05 65 38 81 22 | GRAMAT
www.gramat-parc-animalier.com

07 | Copeyre / Quercyland
05 65 32 72 61 | SOUILLAC
www.copeyre.com

08 | Visitez Cahors & sa Vallée
05 65 30 16 55 | CAHORS
www.bateau-cahors.com

09 | Phosphatières du Clow d'Aural
05 65 20 06 72 | BACH
www. phosphatieres.com

10 | Train à Vapeur de Martel
05 65 37 35 81 | MARTEL
www.trainduhautquercy.info

11 | Prehisto Dino Parc
05 65 32 28 28 | LACAVE
www.prehistodino.com

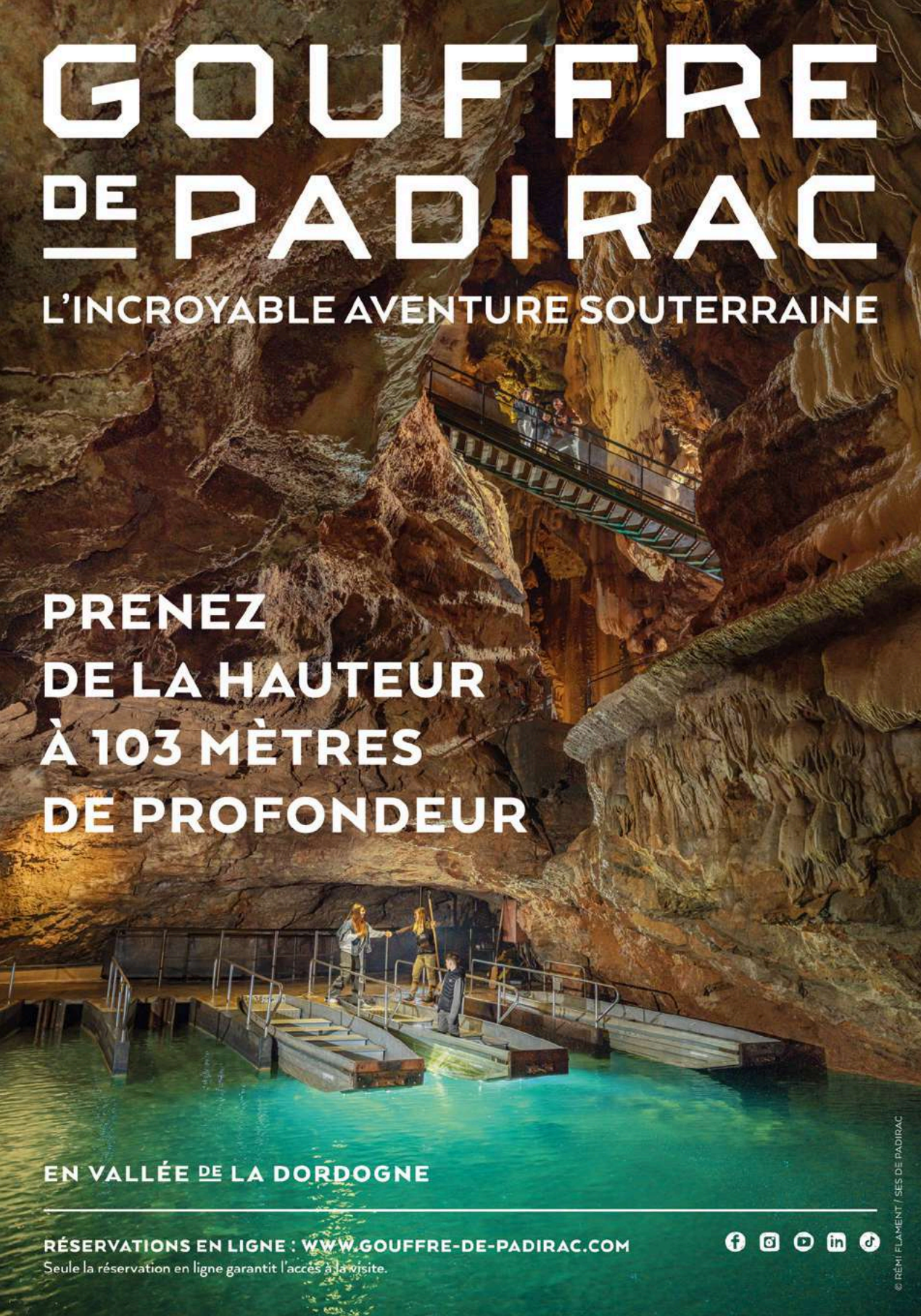
12 | Grottes de Lacave
05 65 37 87 03 | LACAVE
www.grottes-de-lacave.fr

13 | Archéosite des Fieux
05 65 10 69 74 | MIERS
www.archeositedesfieux.com

14 | Grottes de Presque
05 65 40 32 01 | PRESQUE
www.grottes-de-presque.com

GOUFFRE DE PADIRAC

L'INCROYABLE AVENTURE SOUTERRAINE



PRENEZ DE LA HAUTEUR À 103 MÈTRES DE PROFONDEUR

EN VALLÉE DE LA DORDOGNE

RÉSERVATIONS EN LIGNE : WWW.GOUFFRE-DE-PADIRAC.COM

Seule la réservation en ligne garantit l'accès à la visite.

© RÉMI FLAMENT / SES DE PADIRAC